VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 115 — Vol. XLVIII vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Tiistaina, syysk. 29 p. 1964 — Tuesday, Sept. 29, 1964

Lukuisia ihmisiä loukkaantui kaasuräjähdyksessä

Kööpenhamina. — Kööpenhaminan laitakaupungilla Vlabyssa tapahtui suuri onnettomuus viime viikonlopulla kun kaksi kaasusäiliötä, joiden yhteinen kapasiteetti oli 762,000 kuutiojalkaa, räjähti ja levitti kokonaisen tulimeren kaasulaitoksella.

Ensimmäisissä tiedotuksissa sanottiin, että vähintään kolme henkilöä oli saanut surmansa ja 400 loukkaantunut, joista 38 hengenvaarallisesti.

Arviolta 500 ihmistä joutui koditomaksi.

Räjähdys tapahtui työläisten asuntoalueella noin kolme mailia Kööpenhaminan keskikaupungilta. Useita kerrostaloja ja yksi kirkko vaurioitui. Ikkunoita särkyi niinkin kaukana kuin puolentoista mailin etäisyydessä räjähdyspaikalta.

Eräs mies kuvasi tapausta sellaiseksi, jota voitaisiin verrata niihin kuvauksiin, mitä voidaan lukea ydinaseräjähdyksistä. Hän oli ollut seisomassa eräällä kadunristeyksellä noin 200 jaardin etäisyydessä kaasutehtaalta. Räjähdyksen aikaansaama kuuma ilma kaatoi hänet kadulle.

Kaasutehdasta vastaan toisella puolella katua olevaan kerrostaloon ilmestyi suuria rakoja. Lukuisat asukkaat hoippuivat kadulle verta vuotavina.

Eräs vanhemmanpuoleinen nainen sinkoutui räjähdyksen voimasta kadulle läpi ikkunan 50 jalan etäisyyteen rakennuksesta.

Warrenin komissio päätti, että Oswald yksin oli syyllinen pres. murhaan

Samalla komissio katsoi, ettei ole tapahtunut salaliittoutumista Lee Oswaldinkaan murhaamiseksi

Washington. — Seitsenmiehinen Warrenin komissio on tullut siihen tulokseen, että yksinomaan 24 vuoden ikäinen Lee Harvey Oswald oli syyllinen Yhdysvaltain presidentti John F. Kennedyn murhaan. Kennedy ammuttiin kuoliaaksi Dallasissa, Texasissa, marraskuun 22 päivänä 1963.

Täten komissio kielsi, että olisi mitään todenperäisyyttä niissä laajalle levinneissä huhuissa, että myös jotkut toiset henkilöt olisivat osasyyllisiä ja että kysymyksessä voisi olla kansallinen ja jopa kansainvälinenkin salaliitto presidentin murhaamiseksi.

Komissio syytti, että poliisilaitokset eivät olleet ryhtyneet riittäviin turvallisuustoimenpiteisiin ja että Dallasin poliisilaitos oli laiminlyönyt tehtävänsä kun yökerhonpitäjä Jack Ruby onnistui ampumaan Oswaldin kuoliaaksi silloin kun häntä oltiin siirtämässä kaupungin poliisilaitokselta kauntin vankilaan.

Komissio perustettiin lähes 10 kuukautta sitten presidentti Johnsonin määräyksestä. Komission puheenjohtajaksi nimitettiin Yhdysvaltain korkeimman oikeuden tuomari Earl Warren ja komissio valtuutettiin pohtimaan kaikkia seikkoja, jotka voisivat liittyä Yhdysvaltain 35. presidentin kuolemaan. Kennedy oli neljäs Yhdysvaltain presidentti joutumaan salamurhan uhriksi virassa ollessaan.

Komissio esitti raporttinsa presidentti Johnsonille viime torstaina ja se annettiin julkisuuteen viikonvaihteessa. Se käsittää 470 sivua ja 412 sivua käsittävän liitteen — yhteensä noin 300,000 sanaa.

Vielä ei ole annettu julkisuuteen tutkimuksissa annettuja todistuksia, jotka sisältyvät 20 kirjaan.

Sen lisäksi, että komissio havaitsi, jotta Oswald oli toiminut itsenäisesti, se päätti, että myös Jack Ruby oli tehnyt samoin, että hänen käyttäytymiseensä ei liittynyt minkäänlainen salaliittoutuminen.

Warrenin lisäksi komission jäseneet olivat demokraattinen senaattori Richard B. Russel Georgiasta, republikaaninen senaattori John Sherman Cooper Kentuckysta, edustajakamarin jäsen demokraatti Hale Boggs Louisianasta republikaaninen edustaja Gerald R. Ferd Michiganista, entinen Central Intelligence Agencyn johtaja Allen W. Dulles ja entinen uudelleenrakennus- ja kehityskeskuspankin presidentti John J. McLoy.

BCn kunnat joukkoneuvotteluihin työläistensä kanssa

Burnaby, British Columbia. — Tämän maakunnan kunnallishallinnot hyväksyivät viime viikolla sen periaatteen, että on autettava toinen toisiaan työehtosopimusneuvotteluissa.

British Columbian kunnallishallintojen vuosikokouksessa hyväksyttiin kaksi tähän suuntaan tähtäävää päätöslauselmaa.

Kamioopsin kunnallishallinnon taholta esitettiin ehdotus päätöslauselmaksi, minkä mukaisesti jaettaisiin maakunta eri alueisiin ja kullakin alueella sijaitsevat kunnallishallinnot sopisivat samanmukaisista palkoista työläisilleen. Lisäksi kunkin alueen kunnallishallinnot voisivat neuvotella yhteisesti työläisten kanssa.

Toisessa päätöslauselmassa, joka esitettiin Prince Georgen kunnallishallinnon edustajan toimesta, vaaditaan kunnallishallintojen liiton käyttöön enemmän varoja jotta se voisi ylläpitää läheisempää yhteyttä eri kunnallishallintojen kanssa, lähettää niille enemmän tiedotuksia uusien järjestelyjen voimaan saattamisesta ja rahoittaa kunnallistyöläisteen kanssa käytäviä työehtoneuvotteluja.

Oikeusministerin mielipide:

Ateismi ei syy kansalaisoikeuksien kieltämiseksi

Ottawa. — Liittohallituksen oikeusministeri Guy Favreau lausui mielipiteenään viikonvaihteessa, ettei tulisi kieltää keneltäkään Canadan kansalaisoikeuksia vain siitä syystä, että henkilö on ilmoittanut olevansa ateisti, eli jumalankieltäjä.

Favreau kommentoi sen johdosta, että eräs kauntin oikeuden tuomari oli hyljännyt caledonialaisten mr. ja mrs. Bergsman kansalaisoikeusanomukset siitä syystä, että hän katsoi jotta he eivät olleet luonteeltaan hyviä ihmisiä Canadan kansalaisuuslain merkityksen puitteissa.

Tuomari ilmoitti, että pariskunta oli ilmoittanut olevansa ateisteja ja että he siitä syystä eivät voi vannoa uskollisuusvalaa, joka päättyy sanoilla: "niin Jumala minua auttakoon".

Oikeusministeri ehdotti jo toisen kerran, että Bergsmat esittäisivät korkeammalle oikeudelle anomuksen jotta kansalaisuuslakia tulkittaisiin toisella tavalla.

Ministeri sanoi, että korkeampi oikeus voisi päättää jotta ateisti voisi ola hyvä kansalainen ja määrätä hamiltonilainen kauntin tuomari antamaan sen mukainen päätös.

Puhuessaan parlamentin alahuoneessa keskustelussa siirtolaisuusministeriölle annettavista määrärahoista mr. Favreau sanoi toivovansa, että mr. ja mrs. Bergsmaa ei leimattaisi automaattisesti henkilöiksi, joille ei ole sopiva antaa Canadan kansalaisoikeuksia.

Oikeusministeri korosti, että siitä syystä kun hän on oikeusministeri hän ei voi kommentoida välittömästi minkään oikeuden päätöksen johdosta. Hän kuitenkin sanoi ilmaisseensa kansalaisuusministeriölle mielipiteenään, että uskollisuusvala voitaisiin vannoa muutenkin kuin raamatun kautta.

Kansalaisuusministeri ilmoitti, että hän ryhtyy kaikkiin mahdollisiin toimenpiteisiin taatakseen sen, ettei keneltäkään ihmiseltä kielletä kansalaisoikeuksia siitä syystä etteivät he ole minkään uskonnollisen ryhmän jäseniä.

Hän lisäsi, että jos tämän tavoitteen saavuttamiseksi on tehtävä muutos kansalaisuuslakiin, niin hallitus tulee esittämään sellaisen ehdotuksen muutokseksi.

Nälkäkapinoita Intiassa; 7 kuollut, tuhansia ihmisiä vangittu

New Delhi. — Nälkää kärsivät intialaiset turvautuivat kapinointiin viikonvaihteessa ja viljavarastoja vartioivien poliisien ilmoitetaan ampuneen kuoliaaksi seitsemän heistä.

Uttar Pradeshissa ilmoitetaan pidätetyn 4,500 henkilöä. Näin väitettiin hallituksen tiedonannossa. Sosialistit kuitenkin väittävät, että pidätettyjen luku nousee 10,000:een.

Sosialististen aineksien ilmoitetaan joh'aneen hätää kärsivien ihmisten ratsioita yksityisesti omistetuille viljavarastoille. Protestiliike johtuu siitä, että viljan hinnat ovat kohonneet suuresti ja joillakin alueilla ei ole saatavissa viljaa mihinkään hintaan.

Parbhanissa, noin 300 mailin etäisyydessä Bombaysta suuttunut väkijoukko ryntäsi hotelliin, missä useita ruokatarvevirkailijoita oli asumassa, ja pieksi heitä.

Anaconda-yhtiö ei kykene tyydyttämään kysyntää

New York. — Yhdysvaltain kolmanneksi suurin kupariyhtiö Anaconda ilmoitti viime lauantaina, että se vähentää toimituksiaan ostajilleen 25 prosentilla ensi kuukauden (lokakuun) alusta lähtien.

Anaconda-yhtiön tuo'anto sen suurella Chiquicamatan jalostuslaitoksella on laskenut huomattavassa määrässä. Työläiset siellä ovat ryhtyneet protestoimaan sen johdosta, että heille ei ole annettu heidän mielestään riittävässä määrässä korvausta työntuottavaisuuden lisäämisestä.

Kuparista on ollut suuri kysyntä viime kuukausien kuluessa. Metallia tuotettiin vähemmän viime kesänä senkin johdosta, että Kennecott Copper-yhtiön Utahissa sijaitsevilla kaivoksilla oli 70 päivää kestänyt lakko, minkä lisäksi on ollut poliittisia vaikeuksia Kongossa ja työmaariitoja Rhodesiassa.

Yhdysvaltain suurimmat kuparintuottajayhtiöt kohottivat hintansa viime viikolla kahdella sentillä 34 senttiin paunalta.

VIIME TIEDOT

Detroit. — General Motors-yhtiön virkailijat uhkasivat eilen, että he voivat ryhtyä lainopillisiin toimenpiteisiin syyttäen, että United Auto Workers-union piketit olivat estäneet kahdeksalla yhtiön tehtaalla sellaistenkin työläisten töihin pääsyn, jotka eivät ole lakossa.

Washington. — Presidentti Kennedyn salamurhaa kymmenisen kuukautta tutkinut Warrenin komissio syytti eilen, että jotkut Yhdysvaltain vakoilulaitoksen jäsenet olivat olleet juopottelemassa Kennedyn murhaa edeltäneenä iltana Fort Worthin sanomalehtimieskerholla ja olivat niin ollen seuraavana päivänä väsyneinä kykenemättömiä kunnolla suorittamaan tehtäviään.

Saigon. — Etelä-Vietnamin hallituksen turvallisuuspoliisi on määrätty olemaan varuillaan sen mahdollisuuden varalta, että tänään voisi tapahtua uusia mielenosoituksia itse Etelä-Vietnamin pääkaupungissa. Qyu Nhonissa tapahtui eilen mielenosoituksia, joiden yhteydessä poliisit ampuivat kolme ihmistä kuoliaaksi.

Buenos Aires. — Argentinan peronistiset työväenjohtajat ovat päättäneet kutsua 24 tunnin yleislakon silloin kun Ranskan presidentti Charles de Gaulle vierailee täällä lokakuun 3—6 päivinä. Entinen Argentinan presidentti Juan Peron on tällä hetkellä maanpaossa Espanjassa.

Sanomalehtimiesvaihtoa Japanin ja Kiinan välillä

Tokio. — Japanilaiset ja kiinalaiset sanomalehtijärjestöt ovat sopineet kirjeenvaihtajavaihdoista.

Sopimukseen päästiin sanomalehtijärjestöjen neuvottelujen perusteella, sillä Japanilla ja Kiinalla ei ole mitään diplomaattisia suhteita toisiinsa. Kuitenkin molempien maiden hallitukset ovat ilmaisseet mielihyvänsä järjestelyjen johdosta ja että ne ovat valmiit suostumaan viisumien antamiseen ja sanomalehtimiesten matkustamisen sallimiseen kummassakin maassa.

Kiinalaisille kirjeenvaihtajille on luvattu oikeus matkustaa missä tahansa Japanissa sillä ehdolla, että he ensin ilmoittavat hallitukselle matkustamisaikeistaan. Japanilaiset kirjeenvaihtajat voivat matkustaa 45 mailin säteellä Pekingistä lupaa kysymättä. Jos heillä on aikeita matkustaa laajemmin, niin siihen on pyydettävä lupa Kiinan viranomaisilta.

Kirjaltajat eivät turvaudu väkivaltaan

Toronto. — Vaikka joillakin tahoilla on toisin syytetty, niin Toronto Typographical-union virkailijat vakuuttavat, että heidän unionsa jäsenet eivät ole turvautuneet minkäänlaiseen väkivaltaan kolmen torontolaisen päivälehden ja union jäsenien välisessä riidassa.

Union virkailijat korostivat viime viikonvaihteessa pidetyssä kirjaltajien jäsenkokouksessa, että kaikenlainen väkivaltaisuus on pahasta ja että sen kautta ei voida saavuttaa mitään rakentavaa työnantajien ja työläisten välisessä riidassa.

Lakonjohtaja Robert Ameln ilmoitti union kokoukselle, mihin osallistui noin 600 union jäsentä, että heitä on syytetty useista väkivaltatapauksista sitten riidan alkamisen heinäkuun 9 päivänä, mutta mitään näistä syytöksistä ei ole voitu todistaa tosiasioihin perustuvaksi.

Kirjaltajien King Edwardin hotellissa pitämän kokouksen jälkeen ei annettu union taholta mitään virallista lausuntoa, mutta eräs union virkailija ilmoitti sanomalehdille, että mr Ameln on tähdentänyt union jäsenille jotta heidän olisi kaikissa tilanteissa pidättäydyttävä väkivaltaisuuksista.

Hän oli samalla varoittanut union jäseniä, että heidän olisi varottava jotta he eivät missään tapauksessa joutuisi tilanteeseen, missä heidät voitaisiin provosoida väkivaltaisuuksiin.

Kokouksessa valittiin TTUn presidentti Robert McCormack ja viisi kirjaltajaa edustamaan unio-osastoa Ontario Federation of Laborin edustajakokouksessa North Bayssa lokakuun 5—7 päivinä.

YLIOPPILAAT SYYTTÄVÄT PARLAMENTAARIKKOA "MÖRKÖJUTUISTA"

Regina. — Saskatchewanin yliopiston opiskelijain neuvosto syytti viime viikonlopulla, että Reginan vaalipiiristä parlamentin alahuoneeseen valittu Kenneth More oli käyttäytynyt tavalla millä voi'aisiin uhata akateemista vapautta.

Neuvosto antoi lausuntonsa sen jälkeen kun konservatiivi mr. More oli ilmoittanut parlamentin alahuoneessa, että hän oli saanut useita kirjei'ä reginalaisilta vanhemmilta, jotka olivat ilmaisseet olevansa huolissaan sen johdosta, että eräs neuvostoliittolainen professori ryhtyy opetustyöhön yliopistolla tällä lukukaudella.

Mr. More oli esittänyt liittohallitukselle kysymyksen siitä miksi 41 vuoden ikäisen Moskovan yliopiston professorin A. B. Nicolaevin sallitaan opettaa vierailevana professorina taloustiedettä nykyisellä lukukaudella Saskatchewanin yliopistossa. Hän sanoi, että jotkut reginalaiset vanhemmat olivat sitä mieltä, että professori Nicolaev voisi vaikut aa opiskelijain katsantokantaan.

Opiskelijain neuvoston kirjallisessa lausunnossa sanottiin:

"Professorien nimittäminen on sisäinen asia ja mikä tahansa sekaantuminen siihen on akateemisen vapauden loukkaamista. Niinsanottu ajattelutavan suojeleminen on useinkin valeverho sensuroimiselle ja sillä ei voi olla muu'a kuin vahingollinen vaikutus yliopiston ja yhdyskunnan intellektuaaliselle kasvulle."

Opiskelijain neuvosto lisäsi, että liittoparlamentin alahuone ei ole sopiva paikka minkään maakunnallisen yliopiston henkilökunnan arvostelulle, sillä opetuskysymykset lankeavat maakuntien valvontapiiriin.

"Se, että on nimitetty jokin ulkomaalainen korkeasti kykenevä professori, huolimatta hänen poliittisista katsantokannoistaan, on suuri askel eteenpäin. Yliopisto on yhteiskunnallinen laitos missä mielipide- ja kulttuurivaihto on erittäin hyödyllistä ja tarpeellista."

Opiskelijain neuvosto valitti sitä, että mr More oli katsonut, jotta koska prof Nicolaev on Neuvostoliitosta, niin hän on oltava siitä syystä kommunisti.

"Ajankohtana, jolloin Canada yrittää edistää kansainvälistä yhteisymmärrystä ja rauhaa, on valitettavaa, että ilmaistaan näin taantumuksellista pelkoa ulkomaalaisiin henkilöihin nähden", sanottiin lausunnossa edelleen.

Liittohallitus kannattaa minimipalkkaa sen vallanalaisuudessa oleville

Ottawa. — Työväestön suhteita työnantajiin tutkimaan nimitetty hallituksen valiokunta on hyväksynyt ehdotuksen laiksi, minkä mukaisesti määriteltäisiin maanlaajuisessa mitassa minimipalkat, työajan pituus ja maksulliset loma-ajat.

Kysymys liitettänee parlamentin alahuoneen työjärjestykseen vielä tällä viikolla.

Hallitusministerit hyväksyivät valiokunnan ehdotukset, joiden pönkittäjänä oli pääasiallisesti työministeri McEachen, vaikka jotkut ministerit ilmaisivat jossain määrin huolestuneisuutensa sen johdosta, että valiokunta oli ehdottanut jotta minimipalkaksi olisi asetettava $1.25 tunnissa.

Jos ehdotus laiksi hyväksyttäisiin, niin se päteisi ainoastaan niihin teollisuuksiin nähden, jotka ova liittoparlamentin valvonnanalaisuudessa. Kuitenkin joissakin piireissä ollaan sitä mieltä, että jos sellainen muutos työlakiin hyväksyttäisiin, niin se voisi olla esimerkkinä maakuntien lainlaatijakunnille, jotka voisivat tehdä samanlaisia säädöksiä niiden valvonnanalaisuudessa oleviin teollisuuksiin nähden.

Lakiehdotusluonnosta ei ole vielä annettu julkisuuteen mutta yleisesti uskotaan, että siinä ehdotetaan jotta niille työnantajille, jotka voisivat valittaa että sellaisen lakimuutoksen hyväksyminen voisi aikaansaada vaikeuksia heille, voisivat anoa lykkäystä sen täytäntöönpanemisessa heihin nähden.

Kuitenkin näidenkin työnantajien olisi noudatettava lakia vissin määrätyn ajan kuluttua.

Ontarion nykyisen työlain mukaan miltei kaikille sen maakunnan työläisille, paitsi maataloustyöläisille, on maksettava palkkaa vähintään $1 tunnissa joulukuun 1 päivästä 1965.

Liittovaltion laki koskisi noin 556,000 työläistä sellaisissa töissä kuin maakuntien välinen liikenne, yhteyslaitos, pankit ja muut jotka ovat liittoparlamentin valvonnanalaisuudessa.

Ehdotuksen mukaan laissa taattaisiin jotta työviikon pituus olisi 40 tuntia, annettaisiin kaksi viikkoa palkallista lomaa työläisille yhden vuoden palveluajan jälkeen ja kahdeksan maksullista juhlalomapäivää vuodessa.

Puolet kansasta tuberkuloottisia

Manila. — Noin 15 milj. filippiiniläistä, puolet maan väestöstä, sairastaa tuberkuloosia, sanoi muuan johtavassa asemassa oleva filippiiniläinen terveysviranomainen Manilassa.

Filippiinen huomattavin tuberkuloosilääkäri tri Fidel Nepomuceno sanoi, että vaikkakaan tuberkuloosi ei aiheuta eniten kuolemantapauksia maassa, se on laajimmalle levinnyt tauti.

25,000 filippiiniläistä kuolee vuosittain tuberkkuloosiin, ja tauti aiheuttaa 12 prosenttia kaikista kuoleman'apauksista.

Turkkilaisia joukkoja yritetään YKn alaisuuteen

Nikosia. — Yhdistyneiden Kansakuntien taholta on ryhdytty yrityksiin saada Kyproksessa olevat Turkin aseväen jäsenet YKn palvelukseen. Nämä sotilaat ovat Kyproksessa Turkin ja Kreikan Kyproksen itsenäisyyden saavuttamisen edellä solmiman sopimuksen mukaisesti.

YKn joukkojen komentaja kenraali K. S. Thimayya neuvotteli viikonvaihteessa Kyproksen turkkilaisen varapresidentti tri Fazil Kutchukin kanssa. Eräs Kyproksen turkkilainen johtaja sanoi myöhemmin, että kaikki asiat olivat "sekaisin". —

Turkin hallituksen Ankarasta antaman lausunnon mukaan Turkki olisi valmis jättämään turkkilaiset sotilaat YKn komennuksen alaiseksi sillä ehdolla, että niiden edelleen sallit'aisiin suorittaa kansalliset tehtävänsä saarimaassa.

Eräs ankaralainen puhemies ilmoitti, että turkkilaiset joukot eivät luovu strateegisista asemistaan Kyrenian tiellä ja että he tulevat edelleen kontrolloimaan jossain määrin kulkua tällä tiellä.

YKn yleissihteeri U Thant on ilmoittanut Turvallisuusneuvostolle, että on päästy sopimukseen minkä mukaisesti YKn voimille annetaan kulkuväylän täysi kontrolli ja että turkkilaiset joukot perääntyvät 100 jaardin etäisyyteen tiestä. Tie yhdistää Nikosian ja saarimaan pohjoisrannalla sijaitsevan Kyrenian sataman.

Toronton kirjaltajat ja kaupungin kontrollilautakunta neuvonpitoon

Toronto. — Täällä ilmoitettiin viikonvaihteessa, että Toronton valtuuston kontrollilautakunta neuvottelee kaupungin kirjaltajain Toronto-Typograhpical Union 91n edustajien kanssa suljettujen ovien takana tällä viikolla yrittäen löytää keinot 11 viikkoa kestäneen lakon päättämiseksi.

Tiedotuksen mukaan kontrollilautakunta kysyy kirjaltajilta jos he olisivat valmiit palaamaan töihin kolmella päivälehdellä sillä ehdolla, että riidanalaisista asioista sovittaisiin myöhemmin.

Kontrollilautakunta on jo pitänyt kaksi ylimääräistä istuntoa tämän asian johdosta viimeisen kolmen viikon kuluessa. Viime perjantaina pidettiin kolmas, missä lautakunnan jäsenet olivat yksimielisiä siitä, että heidän tulisi kutsua kirjaltajien edustajat heidän kokoukseensa keskustelemaan tästä asiasta. Tämä päätös tehtiin sen jälkeen kun kontrollilautakunnan jäsen Herbert Orliffe oli esittänyt viisikohtaisen suunnitelman riidan ratkaisemiseksi.

Hän ehdotti:

Että riitapuolet esittäisivät sovitteluvirkailija Louis Finelle luettelon kaikista vaatimuksistaan ja ehdotuksensa lakon lopettamiseksi.

Että unio päättää lakon lopettamisesta ja kehoittaa jäsenensä palaamaan töihin.

Että työnantajat ja unio aloittavat viipymättä uudelleen neuvottelut kaikista riidanalaisista kysymyksistä, mukaanlukien ne vaatimukset, jotka työnantajat ovat esittäneet sitten lakon alkamisen.

Että molemminpuolisesti sovitun määräajan jälkeen olisi jätettävä vielä ratkaisemattomana olevat kysymykset sovinto-oikeudelle, jonka päätökset olisivat molempia osapuolia sitovat.

Mr. Orliffe sanoi, että hänen suunnitelmansa on perusolemukseltaan samanlainen kuin se jonka tuloksena ratkaistaisiin A. R. Clarke-yhtiön ja nahkurien välinen riita kaksi vuotta sitten. Silloin päästiin sopimukseen ilman sovinto-oikeutta, sillä molemmin puolin pelättiin huonompaa sopimusta jos riidanalaisia kysymyksiä olisi jätetty sovinto-oikeuden ratkaistavaksi.

Union taholta ilmoitettiin viipymättä, että sen edustajat ovat valmiita osallistumaan sellaiseen neuvonpitoon lautakunnan kanssa.

KENORASSA SAATIIN 8 TUUMAA LUNTA

Toronto. — Täällä kerättyjen tietojen mukaan viime viikonvaihteessa tuli lunta laajoilla alueilla Pohjois-Ontariossa ja niinkin etelässä kuin Sault Ste. Mariessa ja Superiorin järven etelärannikolla.

Eniten sitä tuli maakunnan luoteisosassa. Kenorassa tuli peräti 8 tuumaa. Ennen lumentuloa riehunut ukkosmyrsky teki huomattavaa vahinkoa sähkölinjoille Kenorassa ja osa tästä yhdyskunnasta ja sen ympäristöstä joutui olemaan vailla sähkövoimaa. Virkailijat ilmoittivat sunnuntai-iltana, että noin 40 prosenttia kaupungin lähistöllä maaseuduilla asuvista ihmisistä oli vielä silloin vailla sähkövoimaa.

Red Lakella tuli viisi tuumaa lunta ja Sioux Lookoutissa yksi tuuma.

Näistä kylistä itäänpäin lumentulo rajoittui aika-ajoittaiseksi sellaisilla alueilla kuin Nakina, White River, Timmins ja Cochrane.

Sault Ste. Mariessa, Sudburyssa ja Timminsissa mitattiin myrskyn mukana tulleen tuulen nopeudeksi 50 mailia tunnissa. Etelään niiltä alueilta, joilla tuli lunta, satoi vettä.

Englannin ja Venäjän kristinuskoiset yhtenäisyyteen

Canterbury. — Englannin kirkon ja Venäjän ortodoksisen kirkon johtajat seisoivat Canterburyn tuomiokirkon alttarin edessä viikonvaihteessa ja vannoivat tekevänsä kaikkensa kristinuskoisten ihmisten yhtenäisyyden saavuttamiseksi.

Tämä on ensimmäinen kerta miesmuistiin, että venäläinen patriarkka olisi osallistunut Englannin emäkirkossa pidettyyn seremoniaan.

"Te haluatte, että idän ja lännen kristityt olisivat yhtenäisiä", sanoi Canterburyn arkkipiispa tri Michael Ramsey 86-vuotiaalle Moskovan patriarkka Alexeille.

Puhuen venäjänkielellä patriarkka vastasi, ettei kahden kirkon välillä ole ilmennyt mitään vakavampia erimielisyyksiä ja nekin, joita on ilmennyt, ovat pääasiallisesti ulkonaisia.

Patriarkka oli lounaalla arkkipiispan palatsissa ennenkuin hän lähti autolla matkalle Lontooseen, mistä hän matkustaa tänään ilmateitse takaisin Neuvostoliittoon.

Formosalaiset johtajat suunnittelevat uusia hyökkäyksiä Kiinaan

Taipei. — Mannermaan chiangkaishekilaisen komennuksen alaiseksi palauttamista suunnitteleva lautakunta ilmoitti viikonvaihteessa, että Kiinan alueelle suoritettuja hyökkäyksiä tullaan lisäämään. Ilmoitus annettiin sen jälkeen kun lautakunta oli ollut neuvonpidossa kahtena päivänä. Lautakunnan puheenjohtaja varapresidentti Chen Cheng sanoi, että samalla ryhdytään toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena on aikaansaada kommunistivastaisia kapinoita.

GMn AUTOTYÖLÄISTEN LAKKO ALKOI

Detroit. — United Auto Workers-union ja General Motors-yhtiön väliset nuevottelut työehtosopimuksesta raukesivat viime viikolla ja työläiset ryhtyivät lakkoon perjantaina kello 11 aamulla.

Union taholta kutsuttiin yli 260,000 työläistä 89 tehtaalla kautta Yhdysavltojen lakkoon.

Töihin jäi 90,000 työläistä 41 sellaisella tehtaalla joissa valmistetaan Chrysler ja Ford yhtiöille myytäviä tai Yhdysvaltain puolustuslaitoksen tarvitsemia autonosia.

General Motorsin työläiset ryhtyivät lakkoon sen jälkeen kun Chryslerin ja Fordin laitoksille oli myönnetty 54 sentin palkankorotus joko välittömänä palkkana tai reunaetuisuuksina.

General Motorsin työläisiä edustavan union kanssa oli jo päästy sopimukseen kaikista taloudellisista kysymyksistä, mutta yhtiö kieltäytyi suostumasta union vaatimuksiin välittämismenetelmistä, union edustuksesta erinäisillä GMn tehtailla, tuotantonormeista, työolosuhteista ja siitä miten ja missä tilanteissa voitaisiin "rangaista" työläisiä.

Lakko alkoi vähemmän kuin 24 tunnin kuluttua siitä kun GM oli aloittanut kuljettaa uusia malleja kauppiaille.

Yhdysvaltain autoteollisuuden ollessa yhden suurimmista lasin, kumin, teräksen, alumiinin, sinkin ja muiden metallien kuluttajista, on selvääkin, että GMn lakko tulee vaikuttamaan muihin aloihin.

Autotyöläisten union presidentti Walter Reuther sanoi puhuessaan asnomalehtimiehille, että hän ilmoittaa lakon alkamisesta ja neuvottelujen epäonnistumisesta "suurella surulla ja pettymyksellä".

Reuther sanoi, että vaikka hänen mielestään General Motorsin taloudelliset tarjoukset olivat kohtuullisia, niin työläiset vaativat siitä huolimatta suurempaa tulevaisuuden turvaa.

VAPAUS (LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
Editor: W. Eklund — Manager: E. Suksi
Telephone: Office 674-4264 — Editorial 674-4265
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69
Advertising rates upon application, translations free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

TILAUSHINNAT
Canadassa: 1 vk. $9.00, 6 kk. $4.75, 3 kk. 2.75 — USA:ssa 1 vk. $10.00 6 kk. $5.25 — Suomessa: 1 vk. 10.50 6 kk. 5.75

Yhtenäisyydessä työväen voima

Sanotaan, että se koira älähtää mihin kalikka sattuu — ja päästää oikein pahan ulinan silloin kuin kovasti sattuu. Tämä näyttää pitävän paikkansa torontolaisiin suurlehtiin nähden, jotka silmittömästi omanvoiton tavoittelussa yrittävät kieltää työläisiltään kaikki automatisoinnin lupaamat edut, ja lisäksi tuhota vielä heidän unionsakin, elleivät työläiset, tässä tapauksessa kirjaltajat, suostu ehdoitta antautumiseen.

Heti sen jälkeen kun Toronton muiden alojen unionistit yhtyivät kirjaltajien puolesta viime keskiviikkona pidettyyn suureen mielenosoitukseen, minkä johdosta Ontarion pääministeri John Robarts antoi maakunnan työväenasiain päävirkailijalle Louis Finelle ohjeet neuvottelujen uudelleen aloittamiseksi kirjaltajien ja kolmen sanomalehden kustantajayhtiön kesken, kuultiin aina mahtipontisesti esiintyvän kustantajilta surkeita valitushuutoja ja halpahintaisia syytöksiä työläisiään vastaan. Tosiasiassa esimerkiksi Globe and Mail julkaisi johtavan toimituskirjoituksen, missä lehti esiintyy samanaikaisesti kruunun syyttäjänä, valamiehistönä ja tuomarina, sekä julistaa lakkoon ajamansa työläisensä suoralta kädeltä monenlaisiin väkivaltaisuuksiin syyllistyneiksi rikollisiksi!

Kaikkien väärinkäsitysten ja väärintulkintojen välttämiseksi me haluamme tässä yhteydessä sanoa, että meidän lehtemme Vapaus ei ole väkivaltaisuuksien kannalla ja tukena — ei sen paremmin lakkotaistelussa kuin muissakaan yrityksissä. Mutta mistä on Globe and Mail saanut sellaiset Jumalavaltuudet, että se voi nousta omassa työriidassaan korkean puolueettomuuden oikeustuomioistuimelle ja julistaa ilman minkäänlaista oikeuskuulustelua, että sen työläiset ovat syyllistyneet siihen tai tähän väkivallantyöhön? Me kun olemme tähän asti luulleet, että canadalaiset, mukaanlukien Globen latomotyöläiset, ovat syyttömiä siihen asti kunnes heidät syyllisiksi todetaan oikeudessa!

Jos Globe epäilee lakkolaisten syyllistyneen joihinkin lainvastaisiin tekoihin, lehden kustantajilla on silloin oikeus ja velvollisuuskin nostaa asianmukaiset syytteet, ja myös todistaa syytöstensä todenperäisyyden. Jos ei tällaisia syytteitä nosteta, silloin voi Globen hyväntahtoisesti ottaa lusikan kauniimpaan käteensä ja puristaa syytösvalmiit huulensa suppuun. Muussa tapauksessa voi kehittyä sellaisia olettamuksia, että Torontossa on järjestetty erinäisiä provokatiotekoja lakkolaisten mustaamiseksi suuren yleisön silmissä.

Ja siinäkin tapauksessa vaikka elinoikeuksiaan äärettömän vaikeissa olosuhteissa puolustavat jotkut yksityiset työläiset olisivat syyllistyneet joihinkin kauneusvirheisiin tai rikoksiin, niin pieniä ovat heidän lankeemuksensa verrattuna kustantajien verirukseisiin synteihin, jotka rahan ja vaikutusvaltaisen asemansa voimalla yrittävät keinoja kaihtamatta saada kirjaltajansa suostumaan ehdoitta antautumiseen.

Paljon pahempaa, kuin joku väitetty rikkurin ikkunan särkeminen, on se, jos osoittautuu todeksi kirjaltajain union Ontarion maakuntahallitukselle esittämä syytös, että kustantajat ovat tuottaneet yhdysvaltalaisia ammattirikkureita latomoihinsa — eikä tämä tosiasia muutu siitä miksikään sittenkään, vaikka näille rikkureille olisi hankittu vaikutusvaltaisten ystävien avulla ehkä lainkirjainta (mutta ei henkeä) vastaava siirtolaislupa. Unionistit syyttävät myös, että ko. lehdet saavat raha-apua yhdysvaltalaisesta rahastosta, jolla autetaan kustantajia lakon sattuessa.

Tosiasia on, että mitä pitemmälle tämä kirjaltajien oikeutettu etujoukkotaistelu automatisoinnin huonoja seuraamuksia vastaan jatkuu, sitä selvemmäksi tulee näiden lehtien kustantajien ahneus, vallanhimo ja sosiaalinen edesvastuuttomuus.

Samalla kertaa kirjaltajain puolesta noin viikko sitten järjestetty mielenosoitus, mihin osallistui kaikkein suurilukuisempana sekatyöläisten union ja sen lisäksi kumityöläisten, terästyöläisten, sähkötyöläisten, rautatyöläisten, autotyöläisten, kuorma-autonajurien (teamsters), kirvesmiesten sekä konetyöläisten unio, osoittaa sitä voimanlähdettä, mikä takaa kirjaltajien union jäsenille voiton oikeutetussa taistelussaan. Tosiasia nimittäin on, että kirjaltajain union urhean taistelun heikoimpana kohtana, Akhilleuksen kantapäänä, on ollut ammattiunionismin pohjalla noussut hajaannus — hajaannus, jonka puitteissa samojen kustannusliikkeiden "toisten alojen" työläiset ovat olleet sillä perusteella, että heidän "omat työehtosopimuksensa" oikeuttavat ja vaativatkin sitä jne. Yhtenäisyydessä ja yhteisessä esiintymisessä on työtätekevien voima. Ja mitä yhtenäisemmin työläiset Torontossa ja muuallakin tukevat kirjaltajain union oikeutettua taistelua, sitä lähemmäksi tulee kirjaltajain voitto, ja samalla kertaa, sitä menestyksellisemmin voidaan myöhemmin puolustaa toisten alojen työläisten etuja automatisoinnin nurjia puolia vastaan. Työläisten yhtenäisyystahdon valmistelun merkkinä voidaan viimeviikkoisen mielenosoituksen lisäksi pitää myös kirjaltajain union väitöstä, että mainittujen torontolaislehtien levikki on jo tuntuvasti laskenut.

SILKKIHANSIKKAAT POIS KÄSISTÄ

Toronton työläisten yhteisvoimanäytös kirjaltajain union puolesta on suurten päivälehtien kustantajien näyttämään todellisen karvansa. Toronto Daily Star Ltd:n presidentti J. S. Atkinson hylkäsi ylimielisesti Toronton kaupungin hallinnon (kontrollilautakunnan) välitysehdotuksen selittäen, että "suutari pysyköön lestissään", eli, kuten hän todella sanoi: "me uskomme, että sovittelu tulisi jättää maakunnan työministeriölle". Globe and Mailin varapresidentti E. B. Richards esiintyi yhtä ylimielisesti sanoen puolestaan, että kaupunginhallinnon pitäisi sovitteluyrityksen asemesta tuomita huomattavia "väkivaltaisuuksien ja lainrikkomuksien". Telegramin kustantaja John Bassett ei ollut kumppaneitaan huonompi vaan julisti: "Minä en ole valmiina hyväksymään kontrollilautakuntaa välittäjäksi, enkä sen sopimusesityksiä."

Näiden suurten päivälehtien kustantajat vaativat työläisiltään, kuten sanottu, ehdoitta antautumista. Toisin sanoen niiden tarkoituksena on kirjaltajain union hajoittaminen, tai jos siinä "lopullisessa päämäärässä" ei onnistuta, niin ainakin union heikentäminen siinä määrin, että kustantajayhtiöt voivat tehdä mitä haluavat kirjaltajilleen nyt — ja myöhemmin antaa samaa hevoskuuria muiden alojen työläisilleen.

Paras ja tehokkain vastaus tähän härkäpäiseen ylimielisyyteen ja edesvastuuttomaan "me olemme isäntiä ja sillä siisti" rehentelyyn, on työläisten yhtenäisyys ja yhteinen rintama.

Mutta Ontarion maakuntahallitus, Toronton kaupunginhallinto ja liittohallitus voivat osaltaan parantaa tilannetta vaatimalla kansanjoukkojen yleisten toivomusten mukaisesti, että näiden kustannusliikkeiden täytyy ryhtyä neuvottelemaan kirjaltajainsa kanssa todellisessa sovintoon pyrkimisen mielessä — sillä selvää on, että maamme työväenliike on pakoitettu keräämään kaikki mahdolliset voimavaransa kirjaltajien puolelle siinä tapauksessa, jos nämä kustantajat kieltäytyvät edelleen todellisista neuvotteluista siinä mielessä, että ne "voivat antaa opetuksen" niille työläisille, jotka eivät ole valmiina pokkuroimaan isännän komennon ja piiskansiveltyksen tahdissa.

NLsta valtuuskunta Kiinan juhliin

Moskova. — Neuvostoliitosta matkustaa maan ammattijärjestöjen keskusneuvoston puheenjohtajan V. V. Grishinin johtama valtuuskunta Pekingiin Kiinan kansantasavallan 15-vuotisjuhlallisuuksiin, jotka pidetään lokakuun 1 pnä.

Täällä julkaistussa tiedonannossa kerrotaan kiinalaisten lähettäneen viestin, jossa on ilmoitettu, että Neuvostoliitto voi lähettää "joko puoluetta ja hallitusta tai yhteiskunnallisia järjestöjä edustavan valtuuskunnan 'tai' olla lähettämättä valtuuskuntaa lainkaan". Tiedonannossa sanotaan, että Neuvostoliitto tuntee ystävyyttä Kiinan kansaa kohtaan ja antaa arvon sen taistelulle vallankumouksensa voittoon saattamisessa. Siinä viitataan myös proletaariseen internationalismiin. V. V. Grishinin ohella valtuuskunnan muodostavat apulaisopetusministeri V. P. Jeljutin, Kirgisian korkeimman neuvoston puheenjohtaja T. Kulatov, NL:n korkeimman neuvoston kansallisuuksien neuvoston puheenjohtaja N. Zaripova, Neuvostoliitto—Kiina-seuran hallituksen jäsen N. N. Mesjatsev sekä NL:n Pekingin-suurlähettiläs S. V. Tshervonenko.

Libanon sai uuden presidentin

Beiruit. — Libanonin uusi presidentti Charles Helou vannoi viime viikon keskiviikkona virkavalansa Beirutissa. Helou, joka on entinen lehtimies ja asianajaja ryhtyy hoitamaan valtiopäämiehen tointa entisen presidentin Fuad Chehabin jälkeen.

Helou on järjestyksessä neljäs presidentti Libanonin 21 vuotta kestäneen itsenäisyyden aikana. Presidentin virkakausi Libanonissa on kuusi vuotta.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Henry Wainio, Sault Ste. Marie, Ont., täytti sunnuntaina, syyskuun 27 päivänä 81 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Teidän ja meidän kotiveräjältä

Beaver Lake, Ont. — Entinen hiihtokaverini ja hyvä ystäväni nälkä-Bennettin ajoilta, silloin Long Laken Jyryä edustanut Reino Laine Port Arthurista poikkesi allekirjoittanutta tervehtimässä. Paljon oli muistelemista nälkä-Bennettin ajoilta ja silloisista hiihdoista. Reino jatkoi matkaa Sudburyyn ja Long Lakelle tervehtimään Vihurin Villehoa ja Annia ja muita tuttuja. Kiitos käynnistä, Reino. — Niko.

NUORISOFORUMI PÄÄTTI TYÖNSÄ

Moskova. — Viime viikon torstaina liittojen talossa hyväksyttiin myrskyisien suosionosoitusten säestämänä nuorisoforumin tärkein asiakirja, poliittinen julkilausuma taistelusta imperialismia vastaan kansallisen riippumattomuuden ja vapauden puolesta. Moskovassa yhdeksän päivän ajan jatkunut nuorisoforumi päättyi lähes yksimielisiin päätöksiin. — Kiinan edustaja ilmoitti, että heidän valtuuskuntansa ei kannata päätöslauselmaa, mutta ei myöskään äänestä sitä vastaan.

Kaikkiaan forumin aikana esiintyi yli 400 valtuutettua, lähes puolet koko osanottajajoukosta. Kiinan edustajat puhuivat forumissa yli 80 kertaa. He esiintyivät rauhanomaisen rinnakkainolon periaatetta, aseistariisuntaa ja ydinaseiden kieltoa vastaan.

Kun päätöslauselmaan ehdotettiin kohtaa Intian ja Kiinan rajaselkkauksen rauhanomaisesta ratkaisemisesta, he olivat jyrkästi vastaan. Myös Aasian muodostamista ydinaseettomaksi vyöhykkeeksi he vastustivat.

Päätöslauselman hyväksymisen jälkeen antoi puheenjohtaja vielä kerran Kiinan valtuuskunnan johtajalle puheenvuoron. Tämä selitti, että juuri hyväksytyssä julkilausumassa on eräitä imperialisminvastaisen taistelun elementtejä, mutta että siinä on myös vakavia virheitä, joiden vuoksi heidän valtuuskuntansa ei voinut osallistua äänestykseen.

Julkilausumassa tuomitaan USAr imperialismi, sen yritykset tukahduttaa vapautusliike Aasiassa, Afrikassa ja latinalaisessa Amerikassa. Tuomion saavat myös Länsi-Saksan, Englannin, Ranskan, Espanjan ja Portugalin imperialistit. Espanjan ja Portugalin sekä Etelä-Afrikan järjestelmät. Lausunnossa luvataan Kuuban kansalle, Vietnamin demokraattisen tasavallan kansalle ja Kyproksen kansalle kansainvälisen nuorison tuki. Siinä tuomitaan Malesian marionettivaltion muodostaminen, tuetaan Kiinan kansantasavallan oikeutta saada paikkansa YKssa ja Kiinan kansan taistelua Formosan palauttamiseksi mannermaan yhteyteen. Lausunnossa vaaditaan YKn hyväksymään palestiinalaisten pakolaisten kotiinpaluuta koskevan päätöksen toteuttamista.

Siinä tuomitaan edelleen rotusorto sen kaikissa ilmenemismuodoissa ja mainitaan erityisesti USAn neekerien asema ja Etelä-Afrikan ja Etelä Rhodesian rotusortojärjestelmät.

Laaja julkilausuma päättyy vetoomukseen kansainvälisen nuorisoliikkeen yhtenäisyydestä.

EGYPTILLE UUSI SUURLUOTTO N-LIITOSTA

Moskova. — Moskovasta Prahan kautta kotimaahansa lentänyt Yhdistyneen arabitasavallan pääministeri Ali Sabri vei mukanaan hyviä uutisia. Hänen Moskovassa ollessaan tehtiin sopimuksia, joiden mukaan Neuvostoliiton tuella rakennetaan Yhdistyneeseen arabitasavaltaan suuri sähkövoimalaitos, teräskombinaatti, voiteluainetehdas, kaksi konerakennustehdasta ja 20 koulutuskeskusta eri alojen työntekijäin kouluttamiseksi. Suunnitelmat toteutetaan suuren luoton puitteissa, josta sovittiin pääministeri Hrushtshevin keväällä Yhdistyneeseen arabitasavaltaan tekemän matkan aikana.

Uusi sähkövoimalaitos rakennetaan Alexandrian lähelle. Sen tehokkuus on 200,000 kw. Jo aikaisemmin on aloitettu yhden sähkövoimalaitoksen rakentaminen Neuvostoliiton tuella.

Terästehdas, jonka tuotantoteho on puolitoista miljoonaa tonnia terästä vuodessa, rakennetaan Seluaniin. Se on oikeastaan uudisrakennus, vaikka paikalla on ennestään pieni metallurginen tehdas, jonka teho on vain 300,000 tonnia vuodessa. Terästehtaan suunnitelmat laatii Gipromez, jossa myös Intiassa jo toimivan Bhilain terästehtaan suunnitelmat on valmistettu. Teräs- ja voiteluainetehtaan yhteiset kustannukset ovat 155 milj. ruplaa. Neuvostoliitto antaa tämän summan Yhdistyneelle arabitasavallalle lainaksi 12 vuodeksi.

Samanlaisilla ehdoilla on sovittu neljän muun tehtaan rakentamisesta, joiden yhteinen arvo on 61 milj. ruplaa. Neuvostoliiton myötävaikutuksella rakennetaan maahan myös 20 ammattikoulua ammattitaitoisten työntekijäin kouluttamiseksi teollisuuden tärkeimmille aloille. Vuonna 1966 rakennettavissa koulutuskeskuksissa tulee opiskelemaan 2,500 ihmistä.

NL:n TUKI ARABIEN JORDAN-SUUNNITELMILLE

Moskova. — Neuvostoliiton ja Yhdistyneen arabitasavallan hallitukset ilmoittavat olevansa samaa mieltä Kyproksen kysymyksen suhteen ja Kongon tilanteen kehityksestä. Neuvostoliitto ilmoitta tukevansa Yhdistyneen arabitasavallan suunnitelmaa Jordanjoen vesien hyväksikäyttämisestä.

Julkisuuteen saatetun pääministeri Ali Sabrin ja neuvostojohtajien kesken käytyjen neuvottelujen päätteeksi hyväksytyn lausunnon mukaan molemmat osapuolet jatkavat ponnistuksiaan lujittaakseen yleistä rauhaa ja kansojen turvallisuutta ja ilmaisevat kannattavansa rauhanomaisen rinnakkainolon periaatteita.

Tapahtumat Kyproksessa ja sen ympärillä muodostavat uhkan maan riippumattomuudelle ja koko itäisen Välimeren ja Lähi-Idän valtioiden turvallisuudelle, sanotaan lausunnossa. Siinä korostetaan, että Kyproksen kysymys on maan sisäinen asia eikä sen vuoksi ole tuettava maita, jotka yrittävät harjoittaa mielivaltaa Kyproksen suhteen. Lausunnossa tuetaan Kyproksen hallituksen ja presidentti Makarioksen kantaa, joka tuomitsee suunnitelmat Kyproksen hävittämisestä itsenäisenä valtiona. NATOn sotilastukikohtien sijoittamisen saarelle ja saaren jako.

Lausunnossa ilmaistaan huolestuneisuus tapahtumien kehityksestä Kongossa ja tuomitaan aggressiivisten voimien sekantuminen sen sisäisiin asioihin. Imperialististen valtioiden yritykset muuttaa Kongo sotilastukikohdaksi merkitsevät vakavaa uhkaa monien valtioiden riippumattomuudelle. Ulkomainen sekaantuminen Kongon asioihin on lopetettava. Vain Kongon kansalla on oikeus määrätä yhteiskuntajärjestelmänsä luonnetta koskevissa kysymyksissä, sanotaan lausunnossa.

Maapallon väkiluku 2-kertaistuu 40 v.

New York. — Maailman väkiluku nousee lähes 6,000 miljoonaan tämän vuosisadan loppuun mennessä, jolloin se on kaksi kertaa niin suuri kuin vuonna 1960, sanotaan YK:n julkaisemassa selonteossa.

Selonteossa sanotaan olevan mahdollista, että maailman väkiluku nousee vuoteen 2000 mennessä 7,410 miljoonaan jos syntyvyys pysyy vuoden 1960 ja kuolleisuus 1950-luvun tasolla, mutta tämän kehityksen ei kuitenkaan uskota jatkuvan.

Selonteossa, joka on alustava ja vuoden 1963 lukujen perusteella laadittu, sanotaan olevan ilmeistä, että maailman väkiluvun kasvu heikkenee vähitellen.

Siinä ennustetaan, että tämän vuosisadan lopulla noin 81 pros. maailman väestöstä asuu nykyisissä kehitysmaissa verrattuna vuoteen 1960, jolloin vastaava määrä oli 71 pros.

Latinalaisen Amerikan asukasluvun arvellaan vuoteen 2000 mennessä olevan 3,6 kertaa niin suuri kuin neljä vuotta sitten. Afrikan ja Kaakkois-Aasian kolme kertaa, Itä-Aasian 2,3 kertaa, Tyynen meren saarien, Pohjois-Amerikan ja Neuvostoliiton noin kaksi kertaa ja Euroopan noin kolmanneksen niin suuri kuin vuonna 1960.

Miltei kaikissa kehitysmaissa nykyinen suuntaus osoittaa, että kuolleisuus on vähenemässä ja syntyvyys kasvamassa. Useimmissa näistä maista väkiluvun kasvu on vuodessa 1—3,5 prosenttia vastaavan luvun ollessa teollisuusmaiden kohdalla 0.5—1,7 pros.

Vanhempien ihmisten lukumäärä nousee jatkuvasti teollisuusmaissa, mistä johtuen väkiluvun kasvu as teettain heikkenee.

Laosin prinssien sopimus lähellä

Pariisi. — Laosin kolmen valtaryhmittymän johtajat pääsivät viikko sitten maanantai iltana ensimmäisessä virallisessa kokouksessaan Pariisissa yksimielisyyteen tulevia neuvotteluja varten laaditusta kolme kohtaa sisältävästä esityslistasta.

Julkilausumassa jonka allekirjoittivat puolueeton pääministeri prinssi Souvanna Phouma, vasemmiston johtaja prinssi Souphanouvong ja oikeiston johtaja prinssi Boun Sun, sanottiin näiden kohtien olevan:

1. Aselevon aikaansaaminen,
2. Laosin tilannetta käsittelevän 14 vallan konferenssin koollekutsuminen,
3. Laosin kokoomushallituksen perustaminen.

Prinssi Souphanouvong hylkäsi kuitenkin 14 vallan konferenssin koollekutsumiselle asetetut ehdot, ja tästä kysymyksestä neuvotellaan lähipäivinä, sanottiin julkilausumassa.

Tshombea ei huolita

Kairo. — Liittoutumattomien valtioiden päämiesten kohdakkoin pidettävää toista konferenssia valmisteleva komitea on vahvistanut aikaisemmin tekemänsä päätöksensä siitä, että Kongon pääministeri Moise Tshomben osallistuminen saattaisi konferenssin vaikeaan tilanteeseen ja aiheuttaisi vahinkoa sen toiminnalle, ilmoittaa uutistoimisto MEN.

Mitä muut sanovat

RUOTSIN VAALITULOS SUOMEN LEHDISSÄ

PÄIVÄN SANOMAT toteaa vasemmiston voittaneen ja sos.dem. äänimäärän pysyneen suunnilleen ennallaan (tosiasiassa se hiukan laski). Oikeiston tappion syistä kirjoittaa lehti:

"Otaksutaan, että oikeiston tappio aiheutui pääasiassa sen rajuista hyökkäyksistä ns. työeläkekassan käyttöperiaatteita vastaan, josta puolue oli tehnyt vaalikampanjassa pääkysymyksen. Myös eräiden äärimmäisyysainesten pesiytyminen puolueeseen vieroksutti maltillisiksi tunnettuja ruotsalaisia oikeistosuuntauksesta. Samoista syistä myös ensimmäistä kertaa vaaleissa mukana ollut "kristillidemokraattinen" puolue epäonnistui täydellisesti."

SUOMEN SOSIALIDEMOKRAATTI kiinnittää päähuomion oikeiston vaalitappioon. Sos.dem. puolueen voitto ei näet ollutkaan sen mukainen kuin SS. vielä vaalipäivänä ennusti:

"Ruotsin tämän vuoden vaalien merkityksellisin sisältö olikin juuri oikeiston aseman ratkaiseva heikentyminen, mutta sitä ei lainkaan ole syytä valittaa sillä porvarillinen rintama oli ottanut tarkoituksekseen rikkaan miehen yhteiskunta-ajattelun toteuttamisen, vastuun korvaamisen vastuuttomuudella ja yhteiskuntapolitiikan suunnan kääntämisen."

KANSAN LEHTI toki kirjaa myös kommunistien voiton lausumalla:

"Huomionarvoisin eteneminen voitiin kirjata kommunistien tiliin, näiden kohotettua viiden edustajan suuruisen valtiopäivämiesryhmänsä luvun nyt kahdeksaan."

MAAKANSA toteaa niin ikään oikeiston tappion, mutta iloitsee "keskustan" voitosta:

"Ruotsin vaalit osoittavat myös sen tosiseikan, että oikeisto konservatiivisine kannanottoineen ei enää saa naapurimaassa kannatusta. Sen sijaan uudistusystävällisempi ja maltillisempi keskusta vetää äänestäjäjoukkoja entistä voimakkaammin puoleensa."

UUSI SUOMI on selvästi pettynyt oikeiston tappiosta ja panee toivonsa nyt oteääniin. Vaalien opetuksista US. sanoo:

"Oikeistojohtaja Gunnar Heckscher on todennut vaalitulosten johdosta, että niiden seurauksena porvarillisten puolueiden hyvin organisoitu yhteistyö on välttämätön. Koska keskustapuolueen johtaja Hedlund vastustaa ajatusta, tällaisen yhteistyön syntyminen näyttää epävarmalta ainakin tänä vuonna. Tukholman poliittisissa piireissä pidetään sitä vastoin mahdollisena, että keskustapuolue ja kansanpuolue lisäävät yhteistyötään.

HELSINGIN SANOMAT tarkastelee Uuden Suomen tavoin vaalituloksia "opetusten" kannalta ja on kauhuissaan kommunistien vaalivoitosta ja lausuu:

"Yllättävintä näissä vaaleissa on Ruotsin kommunistien menestyminen, mikä oli epäilemättä yhtä vähän odotettu sosialidemokraattien kuin ei-sosialististen puolueitten leireissä ja minkä voi odottaa ennen pitkää kuvastuvan lähinnä hallituspuolueen politiikassa."

HÄMEEN YHTEISTYÖ pitää kommunistien voittoa sitäkin merkittävämpänä, kun puolue joutui maksamaan jokaisesta edustajapaikastaan 27,167 ääntä kun esim. sosialidemokraatit saivat edustajan 16,699 äänellä ja keskustaporvarit 15,106 äänellä. Lehti jatkaa:

"Kuinka usein oikeiston ja sosialidemokraattienkin propagandistit ovat selittäneet, että ruotsalaisessa "hyvinvointivaltiossa" ei ole jalansijaa kommunisteille. Näiden vaalien tulos osoitti aivan päinvastaista.

KANSAN UUTISET korostaa vasemmiston ja erikoisesti kommunistien saamaa voittoa ja lausuu:

". . . Tulos on merkittävä voitto vasemmistolaisille ja ennenkaikkea Ruotsin kommunistiselle puolueelle. Eniten vaaleissa hävisi äärimmäinen oikeistopuolue, selvimmin voittivat kommunistit. Ruotsin sosialidemokraattinen puolue lisäsi edellisiin vaaleihin verraten paikkalukuaan, mutta menetti sen sijaan äänestäjiään . . . On lisäksi syytä korostaa, että puolueen saamien edustajapaikkojen määrä ei ole suoraan verrannollinen äänestäjämäärään. Jokainen paikka vaati kommunisteilta 27,000 ääntä, kun sosialidemokraatit saivat paikan 16,700 äänellä ja keskustapuolue selvisi peräti 15 000 äänellä paikkaa kohden . . . Kansa osoitti odottavansa työväenliikkeeltä lujempia otteita suurtilallisia ja monopoleja vastaan . . ."

NL jatkaa paperikoneiden ostoa

Neuvostoliitto jatkaa paperi- ja selluloosateollisuuden koneiden ostoja miltei kaikista alan koneita valmistavista maista. Ministeri Orlovin johtama suuri neuvostoliittolainen ostovaltuuskunta saatettuaan päätökseen Suomessa ja Ruotsissa käymänsä neuvottelut jatkaa matkaansa Ranskaan, Länsi-Saksaan ja Englantiin aloittaakseen neuvottelut mahdollisista paperikonekaupoista näiden maiden kanssa. Tokioon odotetaan lähipäivinä saapuvaksi toista suurta neuvostovaltuuskuntaa käymään neuvotteluja myös paperikonetoimituksista.

Käytyään alustavia neuvotteluja ruotsalaisen Karlstad Mekaniska Werkstadin kanssa 250 miljoonan kruunun arvoisen selluloosakompleksin konetoimituksista ministeri Orlovin johtama valtuuskunta on käynyt neuvotteluja Svenska Selluloosa AB:n kanssa 150 miljoonan kruunun arvoisesta selluloosatehtaan ostamisesta sekä myös muista paperiteollisuuden konekaupoista.

Japanilaiset firmat C. Itoh, Marubeni ja Mitsubishi ilmoittavat, että Tokioon saapuu lähipäivinä suuri neuvostoliittolainen valtuuskunta käymään neuvotteluja 100 miljoonan dollarin arvoisen selluloosatehtaan koneiden ostamiseksi sekä mahdollisesti muista paperikonekaupoista.

— Maailman korkein rakennelma on New Mexicon Roswellissa sijaitseva televisiomasto, jonka korkeus on 490 metriä.

PÄIVÄN PAKINA

HAISEVAA TÖRKYÄ

Vaarivainajamme tapasi opettaa meille tyttäriensä räkänokkaisille poikaviikareille, että "paska haisee kun sitä pöyhitään".

Hän ei ollut mikään kouluja käynyt eikä edes lukumies. Olipahan vain tavallinen vanhanajan tervaskanto, joka oli elämänfilosofiansa ja viisautensa saanut peltotilkkua viljellessään ja sitä käsipelin korpimaasta hiljalleen laajentaessaan. Sonnan luonti oli hänelle jokapäiväistä työtä, mutta "paskasten juttujen kaivamisen ja vatkaamisen" hän kehoitti jättämään "parempien ihmisten tehtäväksi, jos eivät osaa olla niitä pöyhimättä", kuten vaari selitti.

Emme yritäkään kieltää, etteikö hänen elämänfilosofiansa olisi jossakin määrin "tarttunut" myös allekirjoittaneen silloin vielä melko herkkään mieleen.

Siitä johtunee osaltaan se, että meidän lehtemme uutisosastolla ei ole käsitelty lainkaan Chathamissa, Ontariossa viime viikolla menossa ollutta Rev. Russel D. Horsburghin oikeuskuulustelun asioita, vaikka itse juttu onkin melko tuttu lukuisille kansalaisillemme.

Ilmeisesti eräät lukijamme ovat sitä mieltä, että juttua olisi pitänyt ainakin päällisin puolin käsitellä — ja mahdollisesti he ovat oikeassa — mutta käsityksemme on kuitenkin, että "ei kannata ostaa ruutia ja ampua variksia", eli haaskata kallista palstatilaa asialle, mikä haisee sitä enemmän, mitä enemmän sitä tongitaan. Kunhan ko. moraalirikossyytös mainittua pappia vastaan tulee loppuun käsitellyksi ja oikeus antaa siitä tuomionsa tai vapauttaa syytetyn, silloin luonnollisesti kerrotaan totuudenmukaisesti miten siinä kävi.

Tähän mennessä — ja kun kysymyksessä on alaikäisten lasten sukupuolielämää koskevia asioita — näitä oikeuskuulusteluja on pidetty suljettujen ovien takana niin, että lehtimiehillä ja -naisilla on ollut lupa kertoa, mitä todistajat ovat sanoneet, mutta eivät ole saaneet antaa julki tyttöjen ja poikien nimiä, eikä edes mitään sellaisia vihjeitä mitkä voisivat paljastaa näiden lasten henkilöllisyyden.

Niinpä meille kerrottiin syyskuun 22 pnä eräässä Chathamin uutistiedossa erään 16-vuotiaan pojan todistaneen, että Rev. Horsburgh vei hänet katsomaan, miten kaksi nuorta oli sukupuoliyhteydessä hänen virastonsa yläpuolella olevassa asuinhuoneistossa (apartment) Park Street United Church rakennuksessa.

Hän sanoi erään toisen kerran papin lähettäneen kaksi poikaa ja kaksi tyttöä (mainittuun) asuntoon "saadakseen pois suuren paimauksen".

Poika sanoi edelleen, että kolmannella kerralla hän oli sukupuoliyhteydessä 14-vuotiaan tytön kanssa (sanotun) apartmentin vaatekomerossa sen jälkeen kun pappi oli selittänyt, ettei seksuaalisuhteissa ole mitään vikaa niin kauan kuin tyttö ja poika seurustelevat vakituisesti.

Vississä toisessa uutistiedossa kerrottiin eräästä 15-vuotiaasta tytöstä joka oli todistanut, että hän oli ollut kirkossa kaksi yötä, mutta hän oli sukupuoliyhteydessä ainoastaan yhtenä yönä.

Eräs toinen 15-vuotias tyttö sanoi, että sen jälkeen kun hänet pakotettiin sukupuoliyhteyteen Horsburghin Park Streetin kirkossa, pastori Horsburg oli kysynyt, että oliko hän saanut viettää hyvää aikaa.

Toiset teini ikäiset ovat oikeuskuulustelussa todistaneet, että he ovat olleet sukupuoliyhteyksissä kirkon yläkerrassa olevassa asunnossa ja kirkon seurusteluhuoneessa (parlor).

Eräässä yhteydessä yksi 16-vuotias poika todisti että hän ja kaksi tyttöä nukkui kahdella yhteentyönnetyllä sohvalla kirkon seurusteluhuoneessa (parlor), ja että hän oli silloin seksuaalisuhteissa 15-vuotiaan tytön kanssa. Toinen tyttö oli 14-vuotias. Ja kun häneltä kysyttiin, kuka siirsi sohvat yhteen, toinen asianomaisista tytöistä vastasi, "pastori" ja poika auttoi.

Toiset todistajat väittivät, että pastori tai ainakin pastoriksi luultu oli tavattu oven takana kuuntelemassa kun yksi teini-ikäinen pari kuherteli huoneessa ja että "yleisenä puheenaiheena" oli kirkon nuorisoryhmän keskuudessa, että pastorilla oli "tapa" ilmaantua huoneeseen kaikkein sopimattomimpaan aikaan; mm. eräs tytöistä sanoi olleensa pojan kanssa seksuaalisuhteissa vaatekomerossa nimenomaan sen vuoksi, ettei heitä yllätettäisi.

Kun eräältä 15-vuotiaalta tytöltä kysyttiin, kuinka monesti hän on ollut sukupuoliyhteydessä mainitussa kirkossa tyttö sanoi ettei hän voi niitä kaikkia muistaa.

Perjantaisissa uutistiedoissa kerrottiin erään äidin todistaneen, että kun hän meni hakemaan tyttöään pois pastori Horsburghin kirkkotansseista siellä oli muita teini-ikäisiä "ilmeisesti (humalaisina) tuupertuneina kuihtuneiden kukkien lailla".

Eräs 19-vuotias nuorukainen todisti, että tullessaan pastori Horsburghin kanssa erään kerran elokuvista, hän huomasi pastorin viraston yläpuolella olevassa asuinhuoneessa olevan valot. Tiedusteltuaan pastorilta valojen päälläolon merkitystä, nuorukainen sanoi pastori Horsburghin vastanneen, että "kirkko on suurin huoratalo Chathamissa".

Ja kun pastorin lakimies Cyril Perkins tiedusteli eräältä tytöltä, että oliko hän ollut siellä humalassa, niin tyttö sanoi että "en todella. Meitä oli neljä ja me jaoimme keskenämme 'mikin', niin muodoin emme voineet olla liika humalassa".

Toisaalta tiedetään, että 45-vuotias pastori Horsburgh on kieltänyt kaikki häntä vastaan nostetut 8 syytöstä siitä, että hän on edistänyt nuorisoturmeltuneisuutta ja varannut paikan sitä varten. Ja näitä rivejä kirjoitettaessa (perjantaina) tiedetään, että jutun käsittely jatkuu vielä maanantaina. Syytöksiä ei ole siis vielä toteennäytetty, eikä myöskään kumottu. Oikeuden päätös saadaan vasta myöhemmin.

Sille ystävällemme, joka ko. uutisleikkeleet meille hyväntahtoisesti lähetti reunahuomautuksineen, että "mahdollisesti saat niistä pakinan lisää meidän elintavastamme puhuttaessa", me haluamme huomauttaa, että emme ole pitäneet tätä törkyjuttua sen arvoisena, että siitä kannattaisi kertoa päivästä toiseen pitkiä juttuja. Kunhan asia tulee loppuun käsitellyksi ja oikeus antaa päätöksensä, silloin luonnollisesti kerromme totuudenmukaisesti miten asia lopulta ratkesi.

Toivottavasti tämä tyydyttää k.o. ystäväämme. Vielä kuitenkin yksi seikka. Ystävämme suosittelee ehdottamansa pakinan toiseksi aiheeksi virttä 'Mä olen taimi sun tarhassas . . ." jne. Me uskomme kuitenkin, ettei virsillä sellaisenaan ja uskonnolla yleensä ole sittenkään mitään tekemistä sen asian kanssa mitä joku pappi on tehnyt tai tekemättä jättänyt.

— Känsäkoura.

Urheilua

Kovaa tekstiä nyrkkeilijöille

New York. — Kolme englantilaista lääkäriä ilmoitti New Yorkiin kokoontuneille kansainvälisen röntgenlääkärikokouksen osanottajille viime perjantaina tutkineensa 16 entisen nyrkkeilijän aivot, joista vain kolmea voitiin pitää normaaleina.

Lääkärit totesivat kehässä saatujen lyöntien ilmeisesti aiheuttaneen nyrkkeilijöiden aivokudoksessa havaitut vauriot. Selvimmät muutokset on havaittu kahden aivokammion välisen kudossillan soluissa.

—•—

Kurinov teki ME-tuloksia

Vladivostok. — Neuvostoliittolainen painonnostaja Aleksandr Kurinov teki kaksi uutta keskisarjan maailmanennätystä täällä pidetyissä Neuvostoliiton parhaiden painonnostajien kilvassa. Punnerruksessa hän saavutti tuloksen 147,5 kg, mikä puolella kilolla ylittää hänen nimissään olleen entisen ennätyksen. Yhteistuloksellaan 447,5 kiloa (147,5—135—165) Kurinov paransi 2,5 kilolla Viktor Kurentsovin hallussa ollutta keskisarjan maailmanennätystä.

Samoissa kilpailuissa kevyen sarjan Nikolai Nogaisev teki uuden Neuvostoliiton ennätyksen työnnössä. Tulos 164 kg on puoli kiloa korkeampi kuin Anatoli Majasinin viime joulukuussa saavuttama ennätys.

Tokion kisoissa 19 uutta valtiota, yhteensä 98 maata

Tokio. — Yhteensä 19 valtiota, näistä 12 afrikkalaista, osallistuu tänä vuonna ensimmäisen kerran olympiakisoihin.

Osanottajamaita on kaikkiaan 98 eli 14 enemmän kuin vuoden 1960 Rooman kisoissa.

Ensimmäisiin olympiakisoihinsa osallistuvat valtiot ovat Algeria, Kongo, Kamerun, Tshad, Norsunluurannikko, Libya, Madagaskar, Mali, Nigeria, Pohjois-Rhodesia, Dominikaaninen tasavalta, Mongolia, Nepali, Pohjois-Korea, Trinidada ja Barbados.

Saksalla on kisoissa suurin joukkue. Saksa lähettää nimittäin Tokioon 510-miehisen joukkueen, joista 448 on kilpailijaa. Yhdysvaltojen värejä puolustaa 470 edustajaa (405). Japanilla on tulessa 431-päinen joukkue (387).

Isäntämaa osallistuu 20 olympialajiin, Neuvostoliitto, USA Italia ja Saksa ovat mukana 18 lajissa, Australia ja Unkari tähtäävät mitaleihin 17 lajissa, Englanti kilpailee 16, Meksiko ja Sveitsi 15 kun taas Argentiina, Canada, Ranska, Romania ja Suomi osallistuvat 14 lajiin.

Yleisurheilu on kisojen suosituin laji. Siihen osallistuu nimittäin 84 maan edustajat. Tämän jälkeen seuraavat: Nyrkkeily (61), ampuminen (54), uinti (53), painonnosto (48), pyöräily ja paini (46), purjehdus (45), voimistelu (36), miekkailu (33), soutu (32), judo 29), melonta (25), ratsastus (23) nykyaikainen 5-ottelu (17), jalka-, kori- ja nurmipllo (16), vesipallo (13) ja lentopallo (12).

Toimitsijakuntaan kuuluu tällä ietkellä 7,475 henkilöä.

—•—

Itä-Saksan lippu nostetaan salkoon

Tokio. — Itä- ja Länsi-Saksan liput vedetään salkoihin eri puolilla Tokiota kansainvälisen urheiluliiton kokouksen yhteydessä ensi kuussa, ilmoitti Japanin olympiakomitea viime viikolla.

Itse kisapaikoilla liehuvat molempien Saksan valtioiden yhteiset liput.

Tämä on ensimmäinen kerta kun Itä-Saksan lippu vedetään salkoon Japanissa.

—•—

Floyd "karhujen" kierroksessa

New York. — Yhdysvaltain verovirasto on haastanut raskaansarjan entisen maailmanmestarin Floyd Pattersonin oikeuteen väittäen hänellä olevan paljon maksamattomia verorästejä.

Virasto ilmoitti vaativansa Floydilta ja hänen vaimoltaan 41,649 dollaria verorästejä vuosilta 1957—58 sekä Floyd Patterson Enterprises Ltd.-yhtymältä 44,736 dollaria samalta ajalta.

TULn tytöt tulevat Torontoon

Toronto. — Ei ole pitkä aika enää kun TUL:n naisvoimistelijat saapuvat vieraaksemme. Nämä tyttäret antavat ensimmäisen esityksen Torontossa torstaina lokakuun 22 päivänä kello 8 illalla, Bloor Collegiatessa, 1141 Bloor St., West.

Toisen esityksensä Torontossa he antavat maanantaina, marraskuun 2 päivänä, kello 8 illalla, East Yorkin Collegiatessa, Coxwell ja Cosburn katujen kulmassa.

Meitä suomalaisia on paljon täällä Torontossa ja me voimme täyttää molemmat koulut ja siten palkita heidän kovan työnsä. Lippuja näitä tilaisuuksia varten tulee myytäväksi liikkeisiin sekä yksityisille ja niitä saa myös soittamalla HO 1-0162 ja HO 1-9381. Siis pitäkää mielessä aika sekä paikka ja mennään oikein joukolla. — O.A.S.

—•—

Pääsylupa kortilla naisten o-kylään

Tokio. — Tokion kisojen naisurheilijat joutuvat elämään täydellisessä eristäytyneisyydessä ensi kuussa. Naisten kylässä ovat omat myymälät, ruokapaikat, kauneussalongit, seurusteluhuoneet ja huvittelupaikat.

Kylää ympäröi kolmen metrin korkuinen aita, jonka yläosassa on piikkilankaa, mahdollisten tungettelijoiden pääsytien sulkemiseksi.

Kolkkoa vaikutelmaa keventää hieman aidan ympärille pystytetty pensasaitaus, jolla on kaksi tarkoitusta antaa kokonaisuudelle hieman naisellisempi leima ja suojata naisia uteliailta kurkistelijoilta.

Sisäänpääsyteitä vartioi ainakin kuusi sinipukuista vartijaa. Etuoikeutetussa asemassa oleva miesryhmä — kokit, jotka huolehtivat kylän 850 naisurheilijan vaihtelevasta ruokalistasta — päästetään kylään. Keittiömestarin korkean hatun lisäksi heiltä vaaditaan kuitenkin erityinen pääsylupa.

—•—

Clarke kärkeen

Sydney. — Australialainen Ron Clarke juoksi viime keskiviikkona 10,000 metrillä vuoden kärkiajan 28.36,4.

Olympiakarnevaalien yhteydessä järjestettyä juoksua haittasi kova tuuli. Clarken hallussa on matkan maailman paras aika 28.15,6, mutta virallinen maailmanennätys 28.12,2 on Neuvostoliiton Pjotr Bolotnikovin nimissä.

—•—

700,000 ateriaa kisakylässä

Tokio. — Tokion kisojen järjestelykomitea on arvioinut, että enintään 700,000 ateriaa eli 20,000 ateriaa vuorokaudessa tarjoillaan olympiakylän ruokailupaikoissa kisakylän avauspäivän, syyskuun 15. ja sulkemispäivän, marraskuun 5. välisten 52 päivän aikana.

Tähän tarkoitukseen komitea on varannut 75 tonnia raavaanlihaa, 14 tonnia sianlihaa, 12 tonnia lampaanlihaa, 60,000 kananpoikaa, 720,000 kananmunaa 356 tonnia vihanneksia, 46 tonnia kalaa, 72 tonnia riisiä, 85,000 leipää ja 500,000 pulloa maitoa.

Kylässä tarjottavien päiväaterioiden arvellaan sisältävän noin 6,000 kaloriaa eli yli kaksi kertaa enemmän kuin mitä japanilaisten normaalit päiväateriat.

— Euroopasta lähti yhdeksännellätoista vuosisadalla kaikkiaan noin 29 miljoonaa siirtolaista.

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — Luoteis-Ontarion kauppakamarin edustajat kokoontuivat täällä viime viikon torstaina, perjantaina ja lauantaina. Raportit olivat suurin piirtein kehuskelua siitä, että paperipuiden kokonaismäärä oli noussut. Aikaisemmin on siinä yhteydessä korostettu tuotantokustannusten nousua. Mutta tällä kertaa tuntui kuin olisi teknilliset tuotannon muutokset saaneen sen valittelun pois päiväjärjestyksestä.

Tukkien tarvitsijat, eli yhtiöt, joilla oli sahoja ja tarvitsevat tukkeja arvostelivat näennäisen ankarasti Ontarion hallitusta metsäteollisuuden valvonnassa ja syyttivät puolueellisuudesta paperiyhtiöiden eduksi. Selitettiin Ontarion metsissä olevan 25 prosenttia puutavaraa, joka voidaan käyttää muuhun kuin paperipuiksi, mutta hallitus ei ole löytänyt eikä halunnut kehittää ohjelmaa, joka säännöstäisi ulosottamisen. Tässä suhteessa äänekkäämpiä olivat Nipigonin, Sioux Lookoutin, Hudsonin ja Fort Francesin edustajat.

Kun uusien maanteiden rakennustoimet osoittivat syrjintää alueeseen nähden ja rautatieyhtiöiden harjoittama sivuratojen poistaminen käytännöstä tulivat keskustelun alaiseksi, niin päätöslausunnolla vaadittiin maakunnan pääministeri Robarts vastaamaan hallituksen laiminlyönnistä saapuessaan tänne lokakuun 26 p. Edustajat totesivat, että kumpikin rautatieyhtiö on kokonaan sulkenut asemat ja vaihtotoimet tärkeissä keskuksissa.

* * *

Port Arthur. — Suomen TUL:n naisvoimistelujoukko saapuu tänne Port Arthuriin keskiviikkona, lokakuun 28 p:nä iltana. Täällä he esiintyvät kaksi kertaa. Torstaina, lokakuun 29 p. Lakeview korkeakoulun auditoriumissa Port Arthurissa ja perjantaina, lokakuun 30 p. Selkirkkorkeakoulun juhlasalissa Fort Williamissa. Ilmoituksia jaetaan ympäristön paikkoihin. Samoin tikettejä jakaa v.- ja u.-seura Isku ja tulee niitä olemaan saatavissa kymmenistä paikoista. Siten voi kukin valmistautua. Kumpikin tilaisuus on siten, että viikon koulu on ohi. Niinpä myös koululaiset voivat soviella kumpaan tilaisuuteen sopii paremmin mennä.

* * *

CSJ:n Port Arthurin osaston lokakuun varsinainen kokous on nyt heti lokakuun 1 p:nä, koska silloin on kuun ensimmäinen torstai. Toivottavasti jäsenet huomioivat tämän kiireellisyyden kuun vaihtuessa. Johtokunta kokoontuu kello 7 illalla ja yleinen kokous kello 8 illalla. Terve, näkemiin!

* * *

Lokakuu on yleinen osuustoimintakuukausi. Tänne Port Arthurin osaston haalille on järjestetty osuustoiminnallinen elokuvain näytös- ja keskustelutilaisuus sunnuntaina, lokakuun 11 pnä, alkaen kello 2 iltapäivällä. Keskustelukysymyksen tässä tilaisuudessa alustaa Veli Kentala, joka palvelee International osuusliikkeen vaatetusosastolla.

Tässä voidaan mainita, että osuusliikkeen vaatetuskauppaan on saapunut syys- ja talvivaatteita. Myöskin on osalta vanhempaa varastoa saatavana alennetuilla hinnoilla. Sopisi nyt käydä katsomassa. — ATH.

St. Catharinessa bingotilaisuus 3 p.

St. Catharines, Ont. — Ensimmäiseksi tässä tulee vähän jälkipuhetta siitä mr. ja mrs. J. Hormiston farmilla pidetystä piknikistä. Vaikka sunnuntaiaamu alkoikin sateisena ja hyvin arvelluttavasti, niin sää seestyi kuitenkin puoleen päivään mennessä. Ilma oli lämmin ja yleisöä saapui aina Torontosta, Sarniasta ja Niagara Fallsilta asti sekä lähiympäristöstä.

Krokettikenttä oli vilkkaassa käytössä koko iltapäivän ja kenttä olikin hyvässä kunnossa, jonka voivat todistaa torontolaiset mestaripelurit kin. Tässä yhteydessä pyydän esittää kiitokset kaikille niille henkilöille, jotka toivat palkintolahjoja eri peleihin ja yleisöä siitä runsaasta kannatuksesta, että päästiin niin hyvään lopputulokseen.

Seuraava tilaisuus on bingoilta, joka pidetään v.- ja u-seura Starin huoneistolla lokakuun 3 päivänä. Silloin taas tarvitaan rajaton määrä pelureita ja bingovoittolahjoitukset otetaan mielihyvällä vastaan. Muistakaa saapua hyvissä ajoin tähän Starin huoneistolla pidettävään tilaisuuteen.

Tässä samassa yhteydessä haluan mainita, että seuran huoneisto on pantu myytäväksi ja jos löytyy hyvä ostaja, niin tämä voi olla viimeisiä tilaisuuksia omalla huoneustollamme.

* * *

Ei ole mitään niin hyvää, että eikö olisi huonoakin. Kuten alussa mainitsin, että piknikki onnistui hyvin, mutta saimme myöskin kuulla surusanoman että yksi seuramme jäsenistä oli päässyt matkansa päähän hänen maallisen vaelluksensa loppuessa sairaalassa.

Paikkakunnalla noin 13 vuotta asunut Walter Koski oli ollut tulossa piknikkiin ja oli mahdollisesti saanut sydänkohtauksen, jonka vuoksi hänet kuljetettiin sairaalaan, jossa hän kuoli. Hän oli sairastellut jo parisen vuotta, mutta viime aikoina hän oli ollut verraten hyvissä voimissa, joten näin äkkiä poistuminen tuli yllättäen.

Kosken kuoleman vuoksi menetti seuramme jälleen yhden jäsenen ja johtokunnan jäsenen ainiaaksi. Vainaja laskettiin viimeiseen lepoon syyskuun 23 päivänä kauniiden kukkalaitteiden ja suuren ystäväjoukon saattamana. — U.H.

Kankkonen Tokion mäkikilpaan

Helsinki. — Suomesta Tokioon 1. 10. lähtevään Kar-Airin koneeseen, jolla Olympia Lentomatkatoimisto vie 80 turistia Japaniin, nousee myös kultamitalimies Veikko Kankkonen mäkisuksineen. Veikko on saanut kutsun osallistua Tokiossa olympialaisten aikana järjestettäviin muovimäkikilpailuihin ja seurata samalla kisoja.

"Kirkuva loordi" Wilsonia vastaan

Lontoo. — "Kirkuva loordi" Sutch, 22-vuotias iskelmälaulaja tiedoitti tiistai-iltana, että hän ryhtyy Britannian työväenpuolueen johtajan Harold Wilsonin vastaehdokkaaksi lokakuun 15 päivänä pidettäviin vaaleihin.

Tämä 2,000 jäsentä käsittävän "Kansallisen teini-ikäisten puolueen" pitkätukkainen johtaja sanoi, että muut suositut iskelmälaulajat tulevat auttamaan häntä taistelussa Huytonin vaalipiirissä Lounais-Englannissa.

"Loordi" Sutch julkaisi vaaliohjelmansakin, missä vaaditaan:

1. Toimenpiteitä sen hyväksi, että tulisi laittomaksi pitää uhrinaan ketään sen vuoksi, että hänellä (sorretulla) on pitkä tukka.
2. Ritariarvo sellaisille iskelmälaulajille kuin "Beatles" ryhmän jäsenille.
3. Hallituksen luvalla toimiva yksityisesti omistettu radioverkosto (Britanniassa on vain BBC:n eli valtion omistama radiolaitos, joka toimii ilman mainostuloja.)
4. Äänioikeus 18-vuotiaille.
5. Lupakirjat (licenses) polkupyörille ja kissoille.

Edwin Kuuselan muistolle

"On aikaa vielä, uskoo ihminen,
hän loppuun asti luottaa
suureen onnehen.
On aikaa kyntää vaot syvät,
ja kylvää elon altoon
kalliit kultajyvät."

South Porcupine. — Lauantai-iltana t.k. 19 päivänä levisi kylässämme surusanoma kertoen, että vuosikymmenien takainen tuttavani ja tunnettu maamiehemme, toveri Edwin Kuusela oli vaipunut ikuiseen uneen eräässä Kirkland Laken yleisessä saunassa, jossa hän oli ollut puhdistautumassa ja virkeyttä etsimässä raskaan päivätyön jälkeen. Olit vieraiden ihmisten ympäröimänä — samoin kuin silloin kun saavuit tähän raivausasteella olleeseen suureen Canadan maahan.

Mutta kaikkialla sinä et ollut vieras. Sinun toimintasi ja työkykysi oli meille monille tunnettu. Sinähän oli ensimmäinen liikkeenhoitaja silloin kun perustettiin Workers Co-Op osuusliikkeen ensimmäinen kauppa tänne South Porcupineen. Sinä työskentelit myös vuosia täkäläisen osuusruokalan isännöitsijänä. Sinä olit Canadan Suomalaisen Järjestön monikymmenvuotinen jäsen ja lehtiemme vakituinen lukija ja tilaaja niiden ensimmäisistä numeroista alkaen.

Sinä olit metsätyömies ja välillä työnjohtajanakin. Olit kaivostyömies leipomotyöläinen, kanojen kasvattaja, vähän maanviljelijäkin, työskentelit rautatiellä ja rakennuksillakin. Kaikkialla sinä sait tovereittesi kunnioituksen ja ahkeruutesi oli esimerkiksi kelpaava.

Näiden kaikkien töiden aikana sinä kasvatit ja koulutit lapsesi. Sinullahan on kolme poikaa ja yksi tytär, jotka ovat perineet sinun ahkeruutesi ja rehellisyytesi sekä itsekukin kohdaltaan ovat varmasti edistämässä niitä toiveita ja ihanteita, joille sinäkin varasit niin suuren osan elämästäsi.

Vaikka työskentelit kauan täällä kylmässä pohjolassa, niin vasta vuosikymmenien jälkeen sanoit kyllästyneesi pitkiin ja lumisiin talviin sekä muutit elämäntoverisi Toinin kanssa Ontarion eteläosaan, Sarniaan. Mutta elämän vaatimukset painoivat hartioillasi ja tulit vielä kerran vanhoilla päivilläsi työhön tänne entisille asuinsijoillesi, Toinin jäädessä kodin hoitajaksi kuten oli usein ennenkin tapahtunut.

Sinun terveytesi ei ollut hyvä. Olit lääkäreiden hoidossa jo toistakymmentä vuotta, mutta silti sinun työtarmosi ja sitkeytesi oli yliluonnollista. Et suuresti valittanut vaikka elonkynttilä paloi hiljalleen kohti loppua ja viimein sammui tykkänään. Lopulta pääsit ikuisen unen vuoteelle. Työntäyteinen elämäsi päättyi ja me tuttavat jäimme kaipauksella sinua muisteleen. — H.

GMn lakko USAssa vaikuttanee myös Canadaan

Toronto. — Täällä ennustetaan tarkkailijain piireissä, että jos General Motors-yhtiön työläisten lakko Yhdysvalloissa jatkuu pitempään, niin sillä tulee olemaan vahingolliset vaikutuksensa myös canadalaisille autotyöläisille ja General-Motors-yhtiön autojen kauppiaille.

On hyvin mahdollista, että jos lakko jatkuu, niin noin 12,000 tuntipalkalla työskentelevää oshawalaista autotyöläistä joutuu ainakin osittaiseen työttömyyteen.

Eräs GM-yhtiön virkailija sanoi, että yhtiön toiminta voinee jatkua lakosta huolimatta vielä ensi viikon sen johdosta, että on kysymyksessä jo valmistettujen autojen ja osien kuljettaminen, mutta sen jälkeen tuntipalkkalaiset voitaisiin pakkolomauttaa.

Autojen tuotanto GMn laitoksilla Canadassa on suuressa määrässä riippuvainen auto-osien Yhdysvalloista tuonnista.

Canadalaiset autotyöläiset saisivat kuitenkin työttömyysvakuutusta siitä syystä, että he eivät ole välittömästi lakossa, minkä lisäksi he saisivat lisäapua unionsa kautta siinä määrin, että heidän tulonsa ulottuisivat noin 65 prosenttiin siitä mitä he nykyään saavat palkkana.

GMn alayhtiön McKinnon Industriesin 7,000 työläistä Windsorissa ja St. Catharinesissa ovat myös vaarassa joutua työttömien joukkoon samasta syystä. Näiden lisäksi GMn diesel-tehtaan 900 työläistä Londonissa on mahdollisesti odottamassa sama kohtalo.

Filmejä ja tanssia Websters Cornerissa

Vancouver. — Lokakuun 10 päivänä klo 7 illalla näytetään Websters Cornersin haalilla filmiä Suomesta ja viime kesän South Porcupinen suurjuhlista. Lisäksi siellä on muuta ohjelmaa ja tanssia. Muistakaa tulla suurin joukoin, sillä siellä on hauskaa kaikille.

Naiset pitävät huolen siitä, että on kahvi kultaa ja Antti huolehtii sen, että sauna on kuumana. Siis muistakaa saapua ajoissa.

Tilaisuuden järjestää CSJ:n Vancouverin osasto ja Websters Cornersin rauhanklubi. — M.V.

Vierailuja

PRES. SUKARNO LAAJALLE MATKALLE

Djakarta. — Indonesian presidentti Sukarno vierailee Pakistanissa, Jugoslaviassa, Itävallassa ja Vatikaanissa ennen kuin hän osallistuu Kairossa lokakuussa alkavaan puolueettomien maiden huippukokoukseen, ilmoitettiin Djakartassa.

Kairosta Sukarno matkustaa Pohjois-Koreaan pääministeri Kim Kil Sungin vieraaksi.

Sukarno aloittaa matkansa lähipäivinä.

Hän tapaa mm. Pakistanin presidentin Ayub Khanin, Jugoslavian presidentin Titon sekä Paavi Paavali VI:n. Wienissä Sukarnolle suoritetaan lääkärintarkastus.

ETELÄ-AFRIKAN ULKOMINISTERI LÄNSI-EUROOPPAAN

Pretoria. — Etelä-Afrikan ulkoministeri tri Hilgard Muller matkustaa tällä viikolla Eurooppaan kolmen viikon viralliselle vierailulle.

Matkansa aikana hän käy Italiassa, Länsi-Saksassa, Ranskassa, Belgiassa ja Portugalissa.

Poliittisten huomioitsijoiden mukaan vierailun tarkoituksena on selostaa Euroopan maiden johtomiehille Etelä-Afrikan suhtautumista eri kansainvälisiin ongelmiin ennen YK:n yleiskokouksen alkamista.

ETELÄ-KOREAN PRESIDENTTI BONNIIN

Söul. — Etelä-Korean presidentti Park vierailee 8—9 joulukuuta Länsi-Saksassa presidentti Heinrich Lübken kutsumana, ilmoitti Etelä-Korean ulkoministeriö.

Ministeriön tiedonannossa sanottiin, että vielä ei tiedetä, vierailee ko presidentti myös muissa maissa Länsi-Saksaan suuntautuvan vierailunsa yhteydessä.

Don haalin kalenteri

Perjantaina, lokakuun 16 päivänä on Pohjalaisten järjestämä hauska kabaretti. Tarjoilu alkaa kello 7 illalla ja tanssi kello 9 illalla. Musiikista huolehtii A. Wickman ja Mannisen veljekset.

Sunnuntaina, lokakuun 18 päivänä on Don-haalin avajaisjuhla. Hyvä ohjelma alkaa kello 4 iltapäivällä.

Toimen naiset järjestävät laatikkopäivälliset lokakuun 25 päivänä, alkaen kello 12.30 iltapäivällä.

Pikkupoikien voimisteluharjoitukset alkavat sunnuntaina, lokakuun 4 päivänä kello 10 aamulla tiedoittaa Eero.

CSJ:n Toronton osaston kuukausikokous pidetään maanantaina, lokakuun 5 päivänä, alkaen kello 8 illalla.

NL haluaa lopettaa "rajansiirtosodat"

Moskova. — Täällä torstaina julkaistun tiedonannon mukaan on Neuvostoliitto esittänyt maailman kaikille maille, että tuomittaisiin väkivoimaan perustuvat aluetavoittelut ja rajamuutokset.

Uutistoimisto Tass sanoo ulkoministeri Andrei A. Gromykon esittäneen tämän ehdotuksen YK:n pääsihteeri U Thantille lähettämässään kirjeessä.

Täällä torstaina julkaistu kirje annettiin keskiviikkona U Thantille YK:n päämajassa New Yorkissa. Ulkoministeri Gromyko ehdottaa kirjeessään että YK:n Yleiskokouksen 19. istunnon työlistalle otettaisiin erillisenä tärkeänä asiana ehdotus, että kaikki maat "tuomitsisivat väkivoiman käytön alue- ja rajakiistojen ratkaisemistarkoituksessa."

SUOMEN viikko- ja kuukausijulkaisuja saatavana kirjakaupastamme

"APU"
Numero 14—17—18—19—20—22 24—34—35—36
Irtonumeron hinta 45c
Postitse lähetettynä 50c

"Valitut palat"
Huhti-, touko-, kesä-, elo- ja syyskuun numerot
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

Neuvostoliitto
No. 73—88—90—91—92
Kerran kuussa ilmestyvä kuvalehti
HINTA 25c — Postitse 35c

"SEURA"
No. 32—33
Koko perheen lehti
Irtonumeron HINTA 45c
Postitse lähetettynä 50c

"Kotiliesi"
Irtonumeron HINTA 45c
Postitse lähetettynä 50c

"Viikonloppu"
Saatavana No. 15—16—17—18 19—20—21—22—23—24—25—26—27 28—29—30—31—33—34—35—36
Irtonumeron hinta 35c
Postitse lähetettynä 40c

"Hopeapeili"
Saatavana No. 9
Irtonumeron hinta 60c
Postitse lähetettynä 65c

"Kotiposti"
No. 17—18
Irtonumeron hinta 45c
Postitse lähetettynä 50c

"Me naiset"
Saatavana No. 19—20—21—22 3—24—25—26—27—28—30 31—33—34—35
Irtonumeron hinta 40c
Postitse lähetettynä 45c

"Suomen Kuvalehti"
No. 33—36
Irtonumeron HINTA 45c
Postitse lähetettynä 50c

Seuratkaa ilmoitustamme, sillä joka viikko saapuu uusia irtonumeroita ylläimainituista viikkojulkaisuista. Lähettäkää irtonumerotilauksenne osoitteella:

Vapaus Publishing Company Limited
100 Elm St. West, Sudbury Ontario
P.O. Box 69

Valitut Palat

(READER'S DIGEST)

ERIKOISELLA LAHJAHINNALLA

Ainoastaan $2.97 vuosikerta

(Säästätte $1.23 tavallisen vuosikerran hinnasta)

Tämä joulujan erikoistarjous on voimassa joulukuun 24 päivään 1964, niin uusiin tilauksiin kuin uudistuksiin nähden ja millä kielellä ystävänne Canadaan tai muihin maihin tilattuna.

Tilatkaa itsellenne "VALITUT PALAT" ja antakaa JOULULAHJANA ystävällenne tällä alhaisella lahjahinnalla.

TILAUSKAAVAKE

Tilaan VALITUT PALAT (READER'S DIGEST) .... vuoden ajaksi .... ja rahaa lähetän $ ....
(Suomen- tai englanninkielellä)

TILAAJAN NIMI ....

OSOITE ....

Onko tilaus uusi ( ) tai uudistus ( )

Lähettäkää tilauksenne osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
P. O. BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

Muistakaa omaisianne ja ystäviänne

JOULUNA lahjapaketilla Suomessa

KAHVI SUOMESSA ON HYVIN HALUTTUA

Kaikki allamainitut paketit ovat tullivapaita Suomessa.

Valitkaa seuravista paketeista:

"MAXWELL" — Hinta $5.52
2 lbs. Maxwell House kahvia

"OULU" — Hinta $8.80
2 lbs. Maxwell House kahvia
2 lbs. riisiä
2 lbs. luumuja
1 lb. rusinoita

TYPE FL. 1 — Hinta $11.33
2 lbs. Maxwell House kahvia
2 lbs. valkoista riisiä
6—5¼ oz. tankoa makeata suklaata
2—4 oz. pakettia teetä
1 pak. kuivattuja hedelmiä

TYPE FL. 2 — Hinta $10.58
2 lbs. Maxwell House kahvia
4 lbs. valkoista riisiä
1 lb. luumuja
3—5¼ oz. tankoa makeata suklaata
½ lb. Kaakaota

TYPE FL. 3 — Hinta $8.63
2 lbs. Maxwell House kahvia
3 lbs. valkoista riisiä
1 pak. kuivattuja hedelmiä
1 lb. luumuja
1½ oz. kanelia

TYPE FL. 4 — Hinta $9.09
1 lb. Maxwell House kahvia (kannussa)
1 lb. puhdasta kaakaota
1 lb. valkoista riisiä
1 lb. kuivattuja sekahedelmiä
1½ oz. kardemummaa
1 pari "Kayser" Nylon sukkia

"LAHTI" — Hinta $7.76
2 lbs. Maxwell House kahvia
4 lbs. riisiä

"TAMPERE" — Hinta $12.65
2 lbs. Maxwell House kahvia
4 lbs. riisiä
3 lbs. luumuja
2 lbs. rusinoita
1 lb. aprikooseja

"HEIKKI" — Hinta $9.72
2 kannua Maxwell House kahvia (2 lb.)
1 kannu Calif. sekahedelmiä (2 lb.)
1 kannu Calif. persikoita (2 lb.)
1 pauna kuivattuja luumuja
1 pauna sokeria
5 pak. savukkeita (USA:ssa valmist.)

"OSLO" — Hinta $12.82
2 lbs. Maxwell House kahvia
4 lbs. valkoista riisiä
2 lbs. sokeria
2 lbs. lajitelma suklaata
1 lb. sekahedelmiä

"AINO" — Hinta $10.52
2 lbs. Maxwell House kahvia
2 paunaa kaakaota
4 unssia teetä
4 kpl. Lux saippuaa
20 kpl. paketti Gillette parranajokoneen teriä

Ylläimainittuihin paketteihin voidaan sisällyttää pari tai kaksi "Kayser" Nylon sukkia $1.50 lisämaksulla paria kohden.

Ylläimainittujen lahjapakettien tilaukset lähetetään lentopostissa Tanskaan ja kun tilaus on otettu siellä vastaan, toimitetaan paketti kahdessa viikossa vastaanottajalle Suomessa.

JOKAINEN YKSITYINEN RUOKALAJI NÄISSÄ PAKETEISSA TAATAAN

LÄHETTÄKÄÄ PAKETTITILAUKSENNE OSOITTEELLA:

VAPAUS TRAVEL AGENCY

P. O. Box 69, Sudbury, Ontario

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

Kesähuvila myytävänä

HAVILAND BAY, 28 MAILIA pohjoiseen Sault Ste. Mariesta, rakennettu v. 1963, sisältäen saunan pukuhuoneineen, tontti 100'x166', pyydetään $3,500. Lähemmin: L. G. Rodger Realtor, 127 Bruce St., Sault St. Marie, Ont., puh. 243-2053, iltasin 256-8145. (26-29-1)

Pieniä viestintuojia kotoa!

Lähettäkää minulle dollari, niin postitan Teille kaunin valikoiman Suomen postimerkkejä. Niiden luetteloarvo on $5.00.

FRED C. PETERS
Station "D", Winnipeg 10, Man.
(Kirjeet englanniksi ainoast.)

POIKETKAA!
LAKEWAY CONFECTIONERY
Hyvä varasto aikakausijulkaisuja, makeisia, ruokatarpeita ym.
Nelson ja John kat. kulm. Sudbury

Nyt halvalla "ME NAISET"

julkaisun IRTONUMEROITA

Vain 25c kpl.

(Tavall. 40c kpl.)

eli

4 kpl. $1.00

ynnä postitilauksista liitettävä mukaan 20c 4 numeron ja 35c 8 numeron postituksesta.

"Me naiset"-julkaisu tuo elämäänne virkeitä päiviä Aistikas monivärikuvitus

Kiirehtikää, että pääsette osallisiksi tästä suuresta alennuksesta!

Vapaus Publishing Company Limited

P.O. Box 69, Sudbury, Ont.

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

TUL:n naisvoimistelijain vierailua järjestävän komitean kokous on Finnish-haalilla tiistaina, syyskuun 29 päivänä kello 8 illalla.

Finnish-haalilla on keskustelukokous keskiviikkona, syyskuun 30 päivänä, alkaen kello 7.30 illalla. Tilaisuuteen toivotaan runsasta osanottoa.

Alerts-Visan päivälliskomitean kokous on Finnish haalilla torstaina, lokakuun 1 päivänä kello 8 illalla.

Alerts-Visan laatikkopäivälliset ovat Wanupin haalilla lokakuun 4 päivänä, alkaen kello 12 päivällä.

Työn Puiston mainio sauna on yleisön palveluksessa keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11 ip.

"Dangaardenin kansa"-näytelmän lukuharjoitukset ovat Finnish haalilla tänään (tiistaina) syyskuun 29 päivänä kello 7.30 illalla.

CSJ:n Sudburyn osaston johtokunnan kokous pidetään Finnish-haalilla maanantaina, lokakuun 5 päivänä kello 7.30 illalla.

Mine Mill etenee New Brunswickissa

Kaikki seikat viittaavat siihen, että Mine, Mill & Smelter Workers Union pääsee suuren Brunswick kaivos ja sulattimo-yhtiön työläisten edustajaksi lähellä Bathurstia, N.B.

Mine Millin Itä-Canadan No. 9 alueen johtokunnan jäsen Bill Kennedy Sudburysta sanoi viikonvaihteessa, että New Brunswickin työsuhdelautakunta on määrännyt äänestyksen. Äänestyslippuihin tulee ainoastaan Mine Millin nimi.

Kennedy sanoi, että terästyöläisten union on ollut työläisten edustajana Bathurstissa vuodesta 1956. Äänestys suoritetaan mahdollisesti ensi kuussa.

PAPPA'S RESTAURANT
Maukasta ruokaa
½ m pohj. 69 Brittin O.P.P. kesk.
CITIES SERVICE ASEMA

AUTOJA
EDULLISIIN HINNOIN
INDEPENDENT AUTO SALES
865 Kingsway 673-3333

1965 VOLKSWAGEN

AUTOT SAAPUNEET!

TOIMINTA KYVYN, TALOUDELLISUUDEN JA LUOTETTAVAISUUDEN VUOKSI TEHKÄÄ SIJOITUS UUTEEN VOLKSWAGENIIN

UUDET 1965 VOLKSWAGENIT SUUREMPINE LASINEEN OVAT NYT NÄYTTEELLÄ

PAWSON'S (SUDBURY) LTD.

Volkswagen autojen myynti ja palvelu
PUH. 674-0756
633 LORNE ST. S. SUDBURY

Mielihyvin järjestämme kaikki Teidän
AUTOVAKUUTUKSENNE
RITARI AGENCIES LTD.
7 Cedar St. Sudbury Puh. 675-5683
VAKUUTUS- ja MATKAILUTOIMISTO
Lähempiä tietoja saatte soittamalla 675-5683

Yhteinen komitea perustettu järjestämään Suom. Nuorisoliiton vierailujuhlaa

Sudburyn suomalaisten yhteisessä neuvottelutilaisuudessa, missä oli edustettuna kahdeksan eri seuran ja järjestön edustajat, kannatettiin yksimielisesti yhteisen toimikunnan muodostamista Suomen Nuorison Liiton taiteilijaryhmän: laulajain, tanssijain ja soittajain tilaisuuden järjestämiseksi täällä Sudburyssa.

Kokous pidettiin Sampo-haalilla sunnuntai-iltana. Edustajia tässä kulttuuritoimintamme kannalta katsoen tärkeässä merkkitapauksessa oli seuraavasti: Reijo Mattila, Sudburyn Kansallisseura; Martti Eskola, v- ja u-seura Voima; Eero Pessala, ampumaseura Hertta Assä; V. Lahti, Sudburyn laulumiehet; Aili Punkkinen, v- ja u- seura Voima; Aimo Mäki ja Edwin Suksi CSJ:n Sudburyn osasto, Eugene Tammi, v- ja u-seura Alerts ja Oiva Virkki, Sudburyn suomalainen seurakunta ja historiaseura.

Puheenjohtajaksi valittiin Reijo Mattila ja sihteeriksi Edwin Suksi.

Kokouksessa käytettiin useita puheenvuoroja siitä, että muodostettaisiin vakituinen yhteistoimintaelin samantapaisten tilaisuuksien järjestämiseksi vastaisuudessa. Päätökseksi tuli, että asia alistetaan kaikkien seurojen ja yhdistysten keskusteltavaksi ja harkittavaksi, jotta edustajat saavat siitä yksityiskohtaisemmat "evästykset" seuraavaan kokoukseen.

Nuorison liiton kulttuuriryhmän konserttipaikasta keskustelun tuloksena päätettiin, että Sudburyn korkeakoulun juhlasali olisi tällä kertaa sopivin; siellä on hyvä näkyväisyys yleisölle ja avara näyttämö esittäjille. Juhlapaikasta päättäminen jäi kuitenkin vielä avoimeksi sen vuoksi kun täältä oli lähetetty Suomeen toivomus, että Sudburyn yhteinen juhla voitaisiin pitää sunnuntaina, eikä kahtena viikon päivänä, kuten oli Suomesta sudburylaisille esitetty. Eero Pessala ja Aimo Mäki saivat tehtäväkseen juhlapaikan vuokraamisen. Mainostuskomiteaan valittiin kahden edellämainitun lisäksi Väinö Kuikka ja Matti Mäkelä.

Pääsylippujen hinnasta tehtiin myös alustava sopimus, mutta siitä on neuvoteltava ja sovittava vierailijain kanssa. Täältä ehdotetaan $1.50 hintaisia pääsylippuja aikuisille ja 75 sentin hintaisia pääsylippuja oppilaille. Toimikunnan seuraava kokous päätettiin pitää heti kun saadaan lähempiä tietoja Suomen Nuorison Liiton taiteilijaryhmän vierailusta. — A.M.

Kahvi- ja seurapelitilaisuus Beaver Lakella 30 päivänä

Beaver Lake, Ont. — Saapukaa suurella joukolla Beaver Laken haalille keskiviikkoiltana eli tämän kuun viimeisenä päivänä kello 8 illalla. Sinne on Jehu järjestänyt kahvi- seurustelu ja seurapelitilaisuuden. Siellä turistaan kahvia juodessa ja pelataan seurapelejä. Saapukaa viettämään rattoisa ilta. Voitte voittaa ovipalkinnonkin joka arvotaan silloin. — N.

Huomenna mennään keskustelukokoukseen

Huomenna, eli keskiviikkona, syyskuun 30 päivänä, on Finnish haalilla keskustelukokous, jossa käsitellään täkäläisten suomalaisten yhteenäistymiskysymystä.

Alustuksen aiheesta tekee kokoukselle Vapauden toimittaja W. Eklund. Voimme aikaisemman kokemuksen perusteella mainita, että samanlaatuisissa keskustelukokouksissa on ollut hyvä kannatus ja vilkasta sekä vapaata ajatusten vaihtoa, joten tähänkin tilaisuuteen toivotaan saapuvan runsaasti kansalaisia. Keskustelemaan kysessä olevasta aiheesta.

Emännät ovat luvanneet keittää kahvia, jota nautitaan kokouksen väliajalla. Tervetuloa.

Laatikkopäivälliset Wanupin haalilla

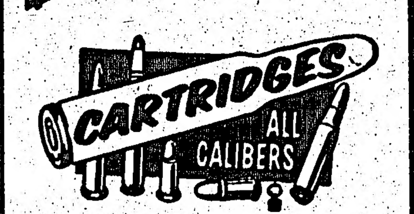
Ensi sunnuntaina teemme huviretken Wanupin haalille ja samalla menemme nauttimaan emäntien valmistamista laatikkoruuista ja edeltäpäin vaikka kahvista.

Siellä pelaamme myöskin seurapelejä ja juttelemme kuulumiset tuttaviemme kanssa. Onhan tässäkin asiassa pientä uhrautuvaisuutta jos tuo laatikon tullessaan. Mutta kun yhdessä tuemme näitä rientoja, niin meillä on paljon tarjoittavana hyvää ja kaunista, ainakin ensi kesän suurjuhlissa. — Sakkeus.

Lindberg TAXI
675-8051
20 Frood Rd. Sudbury

DOMINION TIRE STORES
on
METSÄSTYSTARPEIDEN ja VARUSTEIDEN PÄÄMAJA

PYSSYJÄ
kaiken merkkisiä ja kokoisia



Sallikaa meidän auttaa Teitä valitsemisessa

DOMINION TIRE STORES
PUH. 674-5207
111 ELM ST. W.
SUDBURY, ONT.

Kolmen lapsen isä hirttäytyneenä

36-vuotias Andrew St. Louis Site 3, R. R. 4 Sudbury, löydettiin kuolleena kotonaan viime lauantai-iltana.

Maakuntapoliisi sanoi, että tämä kolmen lapsen isä oli hirttänyt itsensä. Ruumiin löysi vainajan vaimo. Kuulusteluja tapauksen johdosta ei ole määrätty.

St. Louis oli syntynyt ja käynyt koulunsa Sudburyssa. Hän kävi työssä Incon Copper Cliffissä sijaitsevalla crushing laitoksella.

TILATKAA VAPAUS

Sävel-kuoron riennoista

Sävel-kuoron harjoitukset aloitetaan Finnish-haalilla torstaina lokakuun 8 päivänä kello 7.30 illalla. Vakituiset harjoitukset siitä eteenpäin pidetään aina keskiviikkoiltaisin. Mutta keskiviikkona, lokakuun 7 päivänä on Sudburyssa suuri musikaalinen tilaisuus "Music under the stars", johon johtajat ja useampia kuorolaisia osallistuu.

Siis kaikki laulajat, entiset ja uudet, saapukaa laulamaan lokakuun 8 päivänä, että päästään heti alussa hyvään vauhtiin.

Samana iltana pidetään kahvitauon jälkeen kuorolaisten kokous, jossa päättelemme uusista lauluista ja järjestämme muutenkin kaikkia juoksevia asioita.

Muuten, meillä on laatikkopäivälliset tulossa lokakuun 25 päivänä.

Siis iloisiin näkemiin.

— Rauha.

"Bussi-sota" sai uutta virikettä

Sudburyn "linja-autosota" sai viikonvaihteessa uutta virikettä kun "nuorin" yhtiö Laurentian Bus Lines, aloitti palvelunsa uudella linjalla.

Yhtiö aloitti palvelun puolen tunnin väliajoilla Laurentian yliopistolle Cedar-kadulta. Iltaisin linja-autot kulkevat vain kerran tunnissa.

Viime viikonvaihteeseen mennessä Local Lines oli ainoa linja-autoyhtiö, joka kuljetti matkustajia yliopistolle. Tämän yhtiön bussit kuljettavat matkustajia yliopistolle, joka puolelta tunnilta Durham-kadun linja-autoasemalta. Tämä palvelu jatkuu iltaisin kello 10.30 asti.

Laurentian Bus-lines kuljettaa matkustajia myöskin Minnow Lakelle, New Sudburyn kauppakeskukseen ja Lo-Ellen alueelle.

Kolme kaupungin liikennöimiseen vakiintunutta yhtiötä, Local Lines, Delongchamp Cartage Co. (Frood Bus Lines) ja Nickel Belt Coach Lines on esittänyt Ontarion kunnallislautakunnan kautta kaupungille $1,682,000 vahingonkorvausvaatimuksen Sudburyn ja ympäristökuntien liitospäätöksestä johtuneiden liiketoimiensa menetyksestä.

Moottoripyörällä päin puuta; 21 v. nuorukainen kuoli

Eräs 21-vuotias nuorukainen Copper Cliffistä kuoli sunnuntaiiltapäivällä kun hänen ohjaamansa moottoripyörä törmäsi päin puuta Creightoniin johtavalla tiellä Copper Cliffissä.

Robert Elliot Jr. kuoli onnettomuuden johdosta heti. Hänen piti aloittaa koulunsa Huntington Collegessa eilen.

Copper Cliffin poliisi sanoi, että Elliot ajoi erään ystävänsä moottoripyörällä. Kadun kulman käänteessä hän menetti moottoripyörän hallinnan, jolloin ajokki meni Copper Cliffin Clubin pihanurmikon poikki ja iski puuhun.

Nuorukainen lensi pois moottoripyörän päältä, mutta pyörä jatkoi matkaansa ja pysähtyi 20 jalan päässä olevaan puroon.

KANNATTAKAA LIIKKEITÄ, JOTKA ILMOITTAVAT VAPAUDESSA!

UNKARIN MUSTALAISET UUSINTA ONNISTUI

Sunnuntaina esitettiin Finnish-haalilla uusintana kaunis unkarilainen kansannäytelmä "Unkarin mustalaiset". Juhlasaliin oli tullut odotettua enemmän yeisöä, joka heti nosti näyttelijäinkin mielialan korkealle ja he antoivatkin parastaan. Laulut kaikuivat tunnelmallisesti ja yleisö palkitsi ne kättentaputuksin. Samoin Kääriäinen sai hyvin tulkitusta Kurtan osastaan yleisön suosion.

Irja Overmark tulkitsi mustalaistytön tuskan ja kärsimykset sydäntäsärkevästi saaden yleisön kyynelehtimään. Vaikka katsojista muutamat olivat nähneetkin näytelmän jo edellisellä kerralla, niin he eläytyivät siihen niin, että "unohtivat ympäristön", kuten lausunto kuului. Sehän on paras kiitos näyttelijöille, että hän osaa tulkita esittämänsä henkilön niin, että yleisö elää mukana.

Edwin Suksi veteraaninäyttelijänä oli ilman muuta osaansa sopiva ja tulkitsi sen niin suurella eläytymisellä, että vain harvoin sellaista näkee harrastelijateatterissa.

Rauha Mäki ja Eero Kinos ovat jo siksi kuuluisia kauniista lauluäänestään, että he eivät esittelyä kaipaa. Tässä näytelmässäkin heidän laulunsa kaikuivat tunnelmallisesti vaikka Rauhaa vaivasikin huonovointisuus, vaikka hän osasi senkin "näytellä" unohduksiin.

Ester Hakalan näyttelijän taitoa ei kukaan voi epäillä ja tässä näytelmässä se taas ilmenikin erittäin hyvin kun hän kiukkuisesta "lohikäärmeestä" äkkiä muuttui maireimmaksi naiseksi.

Taisto Länsi oli mustalaisena niin komea, että hän sai katsojat huokaamaan romantiikan kaipuustaan.

George Gustafsonilla oli loppukohtauksessa kova työ saada selvitetyksi toisten ja etenkin Heitukan Bill Salon aiheuttamat kommellukset. Mutta kun loppu on hyvä ja he saivat toisensa, niin kaikki on hyvin.

Pienemmissä osissakin esiintyneet veivät osansa kiitettävästi. Naamiointi oli erittäin hyvä, jota vielä erikoisen kauniit ja värikkäät puvut korostivat. "Unkarin mustalaiset" esitettynä uusintana osoitti, että kyllä katsojia riittää kunhan heille on jotakin hyvää tarjottavana.

Lopuksi kiitokset kaikille niille vieraspaikkakuntalaisille, jotka pitkienkin matkojen takaa tulivat tätä näytelmää katsomaan. Vieläpä heitä oli ravintolassakin paikkakuntalaisten apuna. Kiitos, toivomme, että ette kadu tuloanne.

KIITOS

Lausun sydämelliset kiitokset kukista, korteista ja vierailuista kun olin äskettäin Memorial - sairaalassa.

ERKKI NIEMISTÖ
Sudbury, Ontario

PERHEEN NUOREMMILLE

Kenneth Has Three Miles to School

Dear Irja-täti, boys and girls.

I am writing in answer to your question you asked last week. We have three miles to go to school, but we take a bus.

My first two weeks of school went very nice, and I got nearly everything right. That is all for now until next week-end.

Kenneth Luoma.

Irja-tädin postilaatikko

Today the postman was very good to us indeed. He dropped three letters into the mail-box. We want to say thanks to Aila, Annette and Kenneth.

A reminder to Kenneth. Your letter arrived last week on a Tuesday morning and as I have told you all many times before it is too late to have it printed for that days perheen nuoremmille. I am sorry but that is the way it is and I cannot do anything about it. So do try and get your letter in a day or so earlier please.

I was looking through the letter files today and I noticed that there were quite a few who haven't written all summer. So how about writing and telling us how you spent your holidays and so forth. Till next week again.

Kuulemiin. — Irja-Täti.

Aila Says the Country Is Beautiful in the Fall

Dear Irja-täti, boys and girls.

How has everyone been? Fine I hope. I would have written sooner but school started. Today is cold and misty like yesterday. That is why I have a bad cold.

It is very nice out in the country now when the leaves are all different colors and are about to fall

On Sept. 11th it was my mothers and fathers 25th wedding anniversary. We still have some cookies and cakes left over. My sister took some pictures with a coloured film in the camera. It was a surprise party and they didn't know anything about it. Thats all for now.

Aila Alanen.

Annette Wonders Why Lorie Has Not Written

Dear Irja-täti, boys and girls.

How are all the boys and girls since school started? Have any of you got a new teacher?

What is the matter with Lorrie? Why haven't you written to me, or didn't you get my letter I wrote three, four weeks ago. Write soon and tell me about school.

My father is in Mckeller hospital. I hope he gets out soon.

Annette Alanen.

KILLING

Jack: "Was that you I heard singing?"

Jill: "Ah yes, I was just singing to kill time."

Jack: "Well, I must say you have a good weapon."

Do You Know That Rain . . .

Did you know that rain actually keeps the earth dry? This is true, for if the moisture wasn't taken out of the air and formed into clouds, it would condense on every solid surface; while all living things, bathed in tepid, humid sweat, would wallow and slide over the clammy earth, which would be exactly like a steam bath or a steam laundry.

Do you know what makes rain? Now that the fall months are with us we will be getting quite a bit of rain in all parts of Canada, so why not try this little experiment to find out about rain.

Put some ice cubes into a pitcher. Watch the water form on the outside of the pitcher. Why does this happen? The water on the outside comes out of the air. This happened because the ice in the pitcher cooled the air outside it. Cold air cannot hold so much water as warm air can hold.

Rain is caused in much the same way. Warm air has much water in it. Sometimes the warm air is chilled by very cold air. Then there is rain.

Do you know how water gets into the air? This should help you find out the answer:

1. Put some water into a saucer and let it stand in a cool place for a day.

2. Put the same amount of water in a saucer and let it stand in a warm place for a day.

Put the same amount of water into a pan and set the pan on the stove. Let the water boil.

What happened to the water? It evaporated.

Look at the two saucers of water after they have stood for a day. What has happened? The water in the warm place has evaporated faster than the water in the cool place. You have found out that warm air can hold more water than cool air can hold.

Each day much water evaporates into the air. It comes back to the ground again as rain, sleet, hail, fog or dew.

You have often heard weathermen saying over the radio, TV or in the newspapers that we are going to have a light rainfall. Did you know that a one-inch rainfall drops 113 tons of water on each acre of ground surface. And that this is considered a light rainfall!

A one-inch rain means that enough water has fallen to cover the ground with one inch of rain, taking the absorption of the earth into consideration.

Some places on earth have tremendous downpours of rain every year. New York has an average downfall of 43 inches a year. Foggy London in England, has only 25. But about the wettest place on earth is Cherrapungi in India where they have an annual downpour of rain measuring 432 inches, or 36 feet!

The Sahara desert in Africa on the other hand is very dry. Rain never falls on parts of the Sahara. It is true that clouds pass over these areas, and actually drop rain, but the rain itself never touches the ground. The heat of the desert air evaporates the moisture as it falls. You can imagine after your experiments with boiling water, that it must be very hot there indeed!

KUOLLUT

Mikko Adolf Hillebrand

Wanupista kuoli tuttavansa, C. K. Järven kotona Kelly Lake Road, lauantaina, syyskuun 26 pnä 1964, ollessaan 66 ikävuodellaan.

Lähinnä suremaan jäivät kolme siskoa, mrs. Helmi Vuorenmaa, Torontossa, Lyydia ja Maria, Suomessa, veli Toivo Suomessa sekä siskon tyttö mrs. Maira Frederickson, Torontossa.

Vainaja tepää Lougheedin hautaustoimistossa, 62 Eyre St. South, Sudbury. Hautajaiset toimitetaan toimiston kappelista, keskiviikkona, kello 2 iltapäivällä Park Lawn hautausmaahan.

Tilatkaa Vapaus!

HENKILÖKOHTAINEN

JOULU- ja UUDEN VUODEN TERVEHDYKSENNE

VAPAUDEN JOULUNUMEROIHIN

jotka ilmestyvät:
Lännen numero jouluk. 15 pnä
Itä-Canadan joulukuun 17 pnä

Teillä on erinomainen tilaisuus lähettää Vapauden välityksellä joulu- ja uuden vuoden tervehdyksenne ystävillenne ja tuttavillenne kautta maan.
Te voitte valita henkilökohtaisen, erikoiskehyksessä olevan tervehdyksen, joita on $2.00, $3.00, $4.00 ja $5.00 hintaisia, kirjoittamalla nimenne ja osoitteenne valitsemaanne tervehdysmalliin. Lähettäkää se maksun kanssa Vapauden konttoriin tai antakaa paikkakuntanne asiamiehelle.

HYVÄÄ JOULUA
JA ONNEA
UUDELLE VUODELLE

toivotamme kaikille tovereillemme ja ystävillemme!

(Nimi)

(Osoite)

Hinta $3.00

HAUSKAA JOULUA
JA ONNELLISTA
UUTTA VUOTTA

toivotamme kaikille ystävillemme!

(Nimi)

(Osoite)

Hinta $2.00

Vapaus Publishing Company Limited
Box 69 Sudbury, Ont.

Joulu- ja uuden vuoden tervehdyksenne

VAPAUDEN JOULUNUMEROIHIN

jotka ilmestyvät seuraavasti: lännen numero jouluk. 15 ja Itä-Canadan numero joulukuun 17 pnä

Teillä on mainio tilaisuus Vapauden joulunumerojen palstoilla toivottaa HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA ystävillenne ja tuttavillenne kautta Canadan. Tavallisten tervehdysten hinnat vaihtelevat 50 sentistä dollariin.

Erikoisesti suosittelemme kehyksessä julkaistavaa **henkilökohtaista joulu- ja uuden vuoden tervehdystä**, joista asiamiehemme voi esitellä Teille useita eri malleja. Niitä on $2.00, $3.00, $4.00 ja $5.00 hintaisia.

Kaikkien tervehdysten tulee olla lehtemme konttorissa viimeistään joulukuun 5 päivään mennessä.

KERÄÄJÄN NIMI ....

PAIKKAKUNTA ....

NIMI	$	¢